



**ALEGRIA DEL TOPE.** La jineta Carmen Carmona de González levanta la mano luego de sacarle una elegante cabriola a "Serenela", una de las yeguas más cotizadas de Centroamérica que ayer formó parte en el tradicional Tope de fin de año. Toda la Avenida Central y calles adyacentes se llenaron de público para presenciar este típico evento. (Foto de Jorge Barrantes). Información gráfica en la página 9.

## Bancos de Centroamérica hacen préstamos de emergencia a C. R.

La prensa centroamericana ha venido informando acerca de "préstamos de emergencia" que han hecho los Bancos Centrales de Guatemala, Nicaragua y El Salvador a Costa Rica a través de la Cámara de Compensación, para que pueda pagar deudas vencidas por un monto de 30 millones de dólares con exportadores de los países prestatarios.

Las resoluciones, según los informes que llegan a LA REPUBLICA, fueron tomadas en la reunión de Consejo Monetario Centroamericano reunido en San José hace unos 15 días. Con este acuerdo se ayuda a los exportadores Centroamericanos suplidores de Costa Rica, con los cuales está en mora desde hace más de cuatro meses, debido a que el Banco Central no ha autorizado la cantidad necesaria de dólares para la atención de las obligaciones.

### RECURSOS PARA COSTA RICA

Informa la prensa centroamericana que "para resolver en el futuro los graves problemas de liquidez de Costa Rica, se hará uso del Fondo Centroamericano de Estabilización Económica y de otros fondos que para el mismo fin se han conseguido con la AID (20 millones) y de Bancos de Venezuela, México y Japón.

### FACTURAS

En relación con el comercio Intercentroamericano, las autoridades de Guatemala, El Salvador y Nicaragua están aconsejando a sus exportadores facturar las ventas a Costa Rica en dólares para no correr riesgos.

## Abastecimiento de agua hasta 1990 prevé SNAA

En vista de que el Gobierno de la Gran Bretaña otorgó gratuitamente ayuda técnica al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, para los estudios ya realizados sobre abastecimiento de agua en el área metropolitana de San José, con miras a la ejecución de los proyectos que forman la segunda etapa del nuevo acueducto metropolitano y como se producirá un sobrante en la partida obsequiada por el Reino Unido, el SNAA ha solicitado el empleo de ese sobrante en la extensión de dichos estudios al valle central del país.

(Pasa a la Pág. 6)

### A la ONU

## Brandt propondrá a Nixon admisión de 2 Alemanias

CABO VIZCAYA FLORIDA, (AP) — El Presidente Richard Nixon y el canciller alemán occidental Willy Brandt iniciaron ayer tarde conversaciones sobre una variedad de temas en un ambiente subtropical.

Brandt, el primer dirigente de un gobierno extranjero huésped en la residencia veraniega de Nixon a orillas de la Bahía Vizcaya, recibió una discreta bienvenida en consonancia con la naturaleza "estrictamente formal" de sus dos días de reuniones con el presidente.

(Pasa a la Pág. 2)

## Banco Central explica al país medidas cambiaria y crediticia

- Medidas cambiarias
- Programa crediticio
- Sustitución de recargos cambiarios
- Condiciones del Fondo Monetario
- Mercado Común Centroamericano

El Banco Central de Costa Rica, queriendo ofrecer al público una explicación completa de las medidas cambiarias y crediticias tomadas en sesión de 22 de diciembre, suministró a LA REPUBLICA una transcripción oficial de la conferencia de prensa que sobre estos temas ofreció el Gerente de la Institución Ing. Claudio A. Volio el pasado jueves 23 de diciembre. (\*)

Estas fueron las palabras del Gerente del Banco Central.

### UN HERMOSO EDITORIAL

El Ing. Claudio A. Volio, Gerente del Banco Central de Costa Rica, presentó a los señores periodistas asistentes a la conferencia un cordial saludo y les agradeció su presencia en este acto.

Agregó que aunque no tenía en mente convocar a una conferencia de prensa por ahora, las circunstancias lo obligaban a ello, dadas las noticias publicadas por el diario "La República", hoy, en torno a los recargos cambiarios y al programa crediticio para 1972.

Dijo el señor Gerente del Banco Central que, antes de iniciar estos comentarios, estimaba

(Pasa a la Pág. 11)

## ¿Las leyes están al servicio del orden o de los tribunales?

No creo que sea muy justo con la Corte Suprema de Justicia el periódico que dijo que ese alto organismo está frente al Presidente de la República, comentó ayer el Ministro de la Presidencia Lic. Gonzalo Solórzano refiriéndose a una información dada en esos términos y relativa al fallo dado por la Corte declarando con lugar un Recurso de Amparo en favor de aeropiratas deportados administrativamente del país.

En cambio, señaló el Lic. Solórzano, vean algunos mensajes que han llegado al Presidente procedentes de Miami y Nueva Orleans, respaldados por las organizaciones cubanas en el exilio y por otras autoridades. Y entregó las copias siguientes:

(Pasa a la Pág. 7)



La niñita Laura Arguedas ganó un premio en el tradicional Tope de ayer. La pequeña demostró su destreza como jineta. (Foto de Jorge Barrantes).



**PEDALEANDO AL MAXIMO:** sobre la propia meta el mexicano Arnulfo González entra victorioso a Cañas seguido muy de cerca por Elías

Sánchez de Costa Rica en la cuarta etapa disputada ayer. (Más gráficas en páginas deportivas). Foto de Araya.



**CUMPLIO Estrictamente LA DIETA.** Hace un año, Wayne Monroe, de Los Angeles, California, de 34 años, pesaba 464 libras (a la izquierda). Hoy pesa 236 (derecha). El doctor que le

dió el tratamiento le encomendó rebajar a 185 libras. Y ante los buenos resultados, Wayne espera llegar a pesar las 185 libras dentro de tres meses.

## Apresados 52 sacerdotes por política en Argentina

**BUENOS AIRES, (AP) —** La policía detuvo a un sacerdote católico y a otras seis personas, acusadas de pertenecer a una organización guerrillera de tendencia peronista, con lo que se elevó a 52 el número de curas apre-

sados este año por distintos motivos políticos. El religioso, identificado como Eliseo Osvaldo Morales, pertenece a la vecina ciudad de Avellaneda y es miembro del "Movimiento de sacerdotes para el Ter-

cer Mundo", grupo ultraprogresista de la iglesia argentina.

Según la policía, Morales y otras seis personas (tres de ellas mujeres) hablan montado un puesto sanitario clandestino en la vecina localidad de Florida, al servicio de las "organizaciones armadas peronistas", que comprenden a tres grupos terroristas de esa tendencia. Son ellos las fuerzas armadas peronistas, las fuerzas armadas revolucionarias y el grupo montoneros.

Los detenidos estaban ayer alojados en dependencias de la superintendencia de seguridad federal, la rama política de la Policía Federal, donde eran interrogados.

Con la detención de Morales, suman 52 los curas católicos detenidos este año por la policía por distintos motivos. Cuarenta y siete fueron aprehendidos en setiembre en la ciudad de Rosario, frente a la Iglesia Catedral, por organizar una demostración pública pidiendo la libertad de los detenidos políticos. Permanecieron 72 horas detenidos.

Otros cuatro sacerdotes habían sido detenidos, también en Rosario, a 300 kilómetros al Norte, en el mes de agosto por presunta vinculación con actividades "subversivas". Fueron puestos en libertad al término de varias semanas.

## Asustó satélite soviético

**BAD AXE, MICHIGAN (AP) —** Una confusión condujo a una radioemisora a informar que se esperaba que un satélite soviético se precipitara a tierra en un área dentro de un radio de 320 kilómetros de Bad Axe. El susto fue grande, pero nada pasó después de todo. El satélite soviético descendió en las aguas del océano Índico cerca de Australia.

La confusión se originó el lunes cuando una radio-estación de Bad Axe informó que una unidad de radar de la fuerza aérea instalada en Fort Austin decía que estaba en su rufa un satélite. Por su parte, un vocero de esa unidad señaló que la información llegó del centro espacial de defensa "Norad" situado en Colorado Springs, Colorado. Pero Norad se hallaba asombrada por toda esa confusión.

"No me explico de dónde sacaron esa idea en la unidad de radar", declaró un portavoz de la Norad.

## Cuestión cubana en política de EE.UU.

**WASHINGTON (AP) —** La cuestión cubana está saliendo nuevamente a la superficie al intensificarse el ritmo de la campaña presidencial que culminará en noviembre de 1972.

Los observadores creen que la aparición de dos nuevos elementos en la normalización de los vínculos con la China Continental y la celebración por primera vez de una elección primaria en La Florida — darán al asunto una actualidad de la que careció en las dos pasadas elecciones.

Detrás de ello está el gradual desgaste que se ha evidenciado en la política de aislamiento al régimen del Primer Ministro cubano Fidel Castro.

El Presidente Nixon se encuentra ya en medio del fuego cruzado de los adversarios que se colocan a su derecha e izquierda.

El gobernador del Estado de

Alabama, George Wallace, que parece inclinado a intentar por segunda vez la búsqueda del poder como un independiente, ha estado advirtiendo a sus audiencias que vigilen a Nixon alegando que después de Peikín su próximo objetivo puede ser La Habana.

Sin embargo los tres potenciales candidatos del Partido Demócrata que ya se han expresado sobre el asunto, acusan a Nixon de no ser más decisivo en ese sentido.

El senador George McGovern ha adoptado la posición contraria.

Al dirigirse recientemente a una audiencia demócrata McGovern dijo que consideraba disparatado que este país "ignore la existencia de una pequeña nación comunista en su área más vital, al mismo tiempo que trata de normalizar sus relaciones con la China Continental.

## 13 mil alemanes pasaron por el muro esta Navidad

**BERLIN, (AP) —** Un total de 13.517 alemanes occidentales pasaron a través del muro y fueron a Berlín este durante el fin de semana de navidad, según informó ayer la policía.

El vocero manifestó que usaron 5.081 automóviles en dos puntos de cruce reservado para ellos. El número de personas que fue por subterráneo y tren elevado no pudo ser determinado, pero también lo fue de millares.

La policía dijo que el número este año fue menos que en años anteriores porque el fin de semana de navidad permitió muy poco tiempo para viajar a Berlín.

## Intensos bombardeos en Vietnam

**SAIGON, (AP) —** La más gran de campaña de bombardeos aéreos contra Vietnam del Norte en más de tres años, continuó ayer con toda intensidad. Informantes autorizados predijeron que las llamadas "reacciones productivas" prosiguen hoy por cuarto día consecutivo.

La radio de Hanoi anunció que fue derribado el sexto avión

a chorro de los Estados Unidos el lunes en la provincia de Quang Binh, pero no mencionó a la tripulación.

El comando norteamericano mantuvo silencio sobre el alcance y los resultados de los bombardeos, así como las bajas y pérdidas de aviones. La transmisión de Hanoi señaló que dos norteamericanos fueron muertos, y un número no especificado, fueron heridos.

En Vietnam del Sur, seis helicópteros de los Estados Unidos fueron dañados, uno destruido y diez tripulantes norteamericanos resultaron heridos el lunes, cuando tropas comunistas abrieron fuego con granadas montadas sobre cohetes y otras armas, al noroeste de Saigón.

El comando norteamericano informó que los helicópteros realizaban una misión de apoyo a soldados survietnamitas. Se informó que tres comunistas fueron muertos en la batalla.

El comando agregó que el helicóptero derribado estaba transportando heridos, pero no tenía insignias de evacuación médica.

Un portavoz del comando de los Estados Unidos dijo que los términos "duración limitada" y "reacción protectora" todavía se aplican a la campaña aérea contra Vietnam del Norte, en lo que se han utilizado los más de los aviones norteamericanos disponibles en Indochina.

## Extraño golpe tupamaro

**MONTEVIDEO, (AP) —** Los guerrilleros urbanos Tupamaros cumplieron ayer otra de sus espectaculares operaciones y se incautaron de todos los planes originales de la red cloacal de Montevideo, según versiones no confirmadas oficialmente.

Un comando fuertemente armado, del que formaban parte algunas mujeres, penetró en la oficina especializada de la Intendencia, en pleno centro de la ciudad, donde fueron reducidos sin dificultad sus 15 empleados, tras lo cual los guerrilleros huyeron con los planos sin dejar rastros.

Por el momento la policía no ha confirmado el suceso.

## LA REPUBLICA

Teléfonos: Central 21-03-55; 21-02-66; 21-09-22

Publicidad 21-04-29

Calle 5, Avenidas 1 y 3 — Apartado postal 2130

Servicios de The Associated Press; King Features

Syndicate y Editors Press Service, Inc.

Representante Internacional

Joshua B. Powers, Inc. 551 Fifth Avenue, New York

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa



En primer plano el Canciller Willy Brandt, y el Presidente Nixon, en Florida, ayer. Brandt hablará a Nixon sobre la posibilidad de ingreso de las dos Alemanias a la ONU.

# EL SURTIDO MAS GRANDE EN VINOS Y LICORES DE LAS MAS FAMOSAS MARCAS DEL MUNDO



## Tequila Cuervo:

Todo el sabor de la fiesta tapatia resumido en un solo nombre: TEQUILA CUERVO. Ya sea que lo tome a la mexicana; en cocktail margarita, tequila sour, con tónico u otras bebidas, Ud. estará siempre de "a CUERVO" en que el mejor tequila de México desde hace 167 años es el incomparable

TEQUILA CUERVO.

## Dubonnet:

El aperitivo más famoso de Francia desde 1846.



## Vodka Smirnoff:

La bebida de las Mil Combinaciones y la única que no deja olor, dolor de cabeza o mal sabor al día siguiente. Por eso, estamos seguros que para las fiestas que se avecinan, el SMIRNOFF VODKA será el ALMA DE SU FIESTA.



## Cointreau:

Equilibrio perfecto de las naranjas exóticas y de las mejores aguardientes de Francia, el COINTREAU significa la garantía de la más indiscutible y prestigiosa calidad. Constituye a su vez, la base de un gran número de cocteles famosos y el complemento de muchas preparaciones culinarias de renombre mundial.



## Gin Booth's High & Dry:

El gin más seco del mundo. Debido a su cristalina pureza y a su exquisita fragancia, Ud. podrá deleitarse preparando los más deliciosos cocteles.

## Ron Don Q:

El DON de la alegría y la perfecta suavidad. El DON Q es el ron sobre todos los rones.



## Grand Marnier

CORDON ROUGE: Matrimonio suntuoso de un verdadero cognac con naranjas exóticas, que satisface los paladares más exigentes.



## Whisky Old Smuggler:

Una mezcla soberbia de 30 whiskies escoceses finos y añejos, para la gente de gusto refinado.



## Además le ofrecemos:

Cognac MARNIER LAPOSTOLLE VSOP  
Cognac LAVOISIER - NAPOLEON y 3 ESTRELLAS  
Armagnac MARQUIS DE MONTESQUIEU  
NOILLY PRAT DRY Y SWEET  
PERNOD 45  
BENEDICTINE  
PORTO, JEREZ Y MALAGA CINTRA  
Champagne DELBECK, POL ROGER Y CHARLES HEIDSIECK  
(BRUT ROSE Y DEMI-SEC.)  
Whisky BOURBON DE LUXE  
Whisky HIGHLAND SCOT  
Brandy NAPOLEON LUIS XV.



Y LA VARIEDAD  
MAS EXTENSA  
EN VINOS FRANCESES  
TINTOS, BLANCOS Y  
ROSADOS DE  
BORGOÑA,  
BURDEOS Y ALSACIA.



DISTRIBUIDORES  
EXCLUSIVOS:

# LA NACIONAL S. R. L.

AVENIDA CENTRAL  
Tel. 21-16-01



En Chile:

## Silenciadas emisoras antigobiernistas

SANTIAGO DE CHILE (AP). Continuó ayer una huelga de operadores de transmisoras de radio que desde hace cinco días mantiene en el aire solamente las radioemisoras progobiernistas mientras están silenciadas las independientes y opositoras.

Dirigentes políticos de oposición afirman que la huelga es una "maniobra" del gobierno para silenciar a las emisoras que no le son adictas, mientras que los dirigentes sindicales y voces gubernamentales dicen que se trata de un "movimiento estrictamente sindical".

La huelga es de carácter legal, pero con claras complicaciones políticas. Ayer estuvieron en el aire sólo 14 de las 23 radios que hay en Santiago. Sólo están transmitiendo las oficialistas y algunas pequeñas, de escasa importancia.

El movimiento se precipitó cuando los empresarios de radios rechazaron un petitorio económico de los controles técnicos, considerando excesivo. También rechazaban una cláusula por la cual se pedían horarios especiales de transmisión a entera disposición

del Sindicato.

En presencia de la situación, el gobierno designó un interventor del Ministerio de Trabajo, Lautaro Echiburú, para buscar solución. Después de varias negociaciones, Echiburú dictó un "fallo" que, según los empresarios, recogía íntegramente la posición de los empleados.

Ese fallo sólo fue acatado por radios adictas al gobierno, las que de inmediato reiniciaron sus transmisiones. En los días posteriores, lo han aceptado también varias radioemisoras pequeñas. Según los opositores, esas últimas aceptaron por qué fueron "presionadas" por el gobierno, a través de "amenazas con los avisos fiscales" que son indispensables para esas estaciones de escaso recurso financiero. El gobierno negó rotundamente la acusación.

Las grandes radios independientes u opositoras rechazaron el fallo, aduciendo además que el interventor no tenía facultad legal para dictarlo.

## Irrigación a 123 pueblos en Guatemala

WASHINGTON, (AP). Un crédito anunciado ayer permitirá a Guatemala la construcción de un sistema de distribución de agua corriente para 123 localidades.

El Banco Interamericano de Desarrollo aprobó con ese propósito una operación de 2.6 millones de dólares.

Las obras se ejecutarán en tres años.

En la actualidad sólo unas 520 de las 3.000 localidades guatemaltecas con menos de dos mil habitantes gozan de servicios de agua corriente. Ello es el 13 por ciento de la población rural.

El Banco dijo que el programa que respalda comprende la dotación de ese servicio al 50 por ciento en un plazo de 10 años.

## Moshe Dayan se divorció

TEL AVIV, ISRAEL, (AP). El ministro de Defensa Moshe Dayan y su esposa Ruth se divorciaron ayer, poniendo fin a un vínculo matrimonial de 36 años.

El matrimonio fue disuelto según la ley rabínica por Shlomo Goren, rabino principal de Tel Aviv y excapellán principal de las fuerzas armadas israelíes.

El divorcio se formalizó en la residencia del rabino.

La esposa de Dayan informó al diario "Haaretz" que "hemos decidido esto de común acuerdo".

Aparte de decir esto, ambos han rehusado hablar con periodistas sobre el divorcio.

Hace años que se venía hablando que el matrimonio Dayan tenía problemas.

## Chevalier sometido a tratamiento de riñón

PARIS, (AP). El octogenario cantante francés Maurice Chevalier fue sometido ayer en la mañana a tratamiento con riñón artificial y los médicos en el hospital Necker informaron anoche que el paciente de 83 años de edad, aunque sigue en estado serio, se sintió más con

fortable.

El boletín del hospital dice que el tratamiento con el riñón artificial permitió que el "estado general" de Chevalier fuera mantenido en nivel normal.

No se espera nuevo tratamiento con el riñón artificial en las próximas 48 horas.



El Ministro Israelí de Defensa, Moshe Dayan y su esposa, Ruth, se divorciaron ayer poniendo fin a 36 años de matrimonio. No se dieron las razones del divorcio.



## Regresaron tripulantes a Panamá

PANAMA, (AP). Veintiséis tripulantes de dos cargueros capturados a principios de este mes por cañoneras cubanas llegaron antenoche a Panamá, pero Cuba retiene aún al capitán de uno de los barcos y a un tripulante acusados de ser espías.

La tripulación del "Layla Express" y del "Johnny Express" fueron traídos a esta capital a bordo de una aeronave de la fuerza aérea panameña. Su liberación fue gestionada por una delegación panameña de tres miembros invitada a Cuba por el primer ministro Fidel Castro.

La mayoría de los tripulantes son guatemaltecos, dominicanos, haitianos y españoles.

Los dos barcos tienen registros panameños pero son de propiedad de la Bahama Lines de Miami, que es operada por una familia de exiliados cubanos. Los cargueros estaban en aguas internacionales cuando fueron capturados, el "Layla Express" el 5 de diciembre y el "Johnny Express" diez días más tarde.

El "Johnny Express" fue atacado y su capitán, José Villa Díaz, fue herido. Cuba sostiene que los buques son "barcos piratas" que participaron en ataques contra Cuba y que Villa confesó que es un agente de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos. Castro dijo que Villa afrontará la "justicia revolucionaria".

Castro sostuvo que Pablo Garri Parmon, un tripulante español, admitió que participó en "misiones de infiltración" y dijo que permanecerá cautivo.

La familia de Villa visitó al presidente Richard Nixon el 17 de diciembre y le pidió ayuda para obtener la libertad del capitán. La Casa Blanca calificó la captura como un "hecho injusto".

La cancillería panameña informó que las conversaciones con Cuba continuarán para determinar la situación de los cargueros que Cuba todavía tiene en su poder.

## Ballenas emigran del Artico

LOS ANGELES, (AP). Las ballenas grises de California empezaron su extensa migración invernal del Artico a las tibias lagunas de Baja California.

Los científicos dicen que este es el primer año en mucho tiempo en que terminará felizmente la jornada.

En años anteriores, los cazadores atacaron salvajemente los grupos de ballenas cuando llegaban a su destino. Pero este año el gobierno de México decretó que las lagunas son zona reservada.

Las ballenas están protegidas por las leyes de los Estados Unidos desde 1937 cuando la cacería redujo el número de ballenas a 600.

Los expertos dicen que ya han sido vistas unas pocas ballenas frente a las costas de California.

Las autoridades expresaron que probablemente esas ballenas van a la vanguardia de manadas que pueden pasar de 10.000, algunas de las cuales pesan más de 40 toneladas y miden más de 17 metros.

Las hembras aprovecharán la laguna Scammon en Baja California para criar a los ballenatos nacidos durante la migración desde el estrecho de Bering.

La migración empieza en diciembre y puede prolongarse durante siete meses.



RADIOFOTO AP PARA LA REPUBLICA

SE ENOJO PERO ACEPTO. Ellen Haneles se enfureció con sus padres cuando regresó de Nueva York y se dio cuenta que ellos habían publicado un anuncio en un diario buscándole marido. Treinta hombres respondieron el anuncio y Ellen ya escogió un novio. Vive en Miami, Florida.

John Lindsay

## Alcalde de New York aspira la candidatura

MIAMI, (AP). El alcalde John Lindsay de Nueva York, quien fue republicano hasta agosto, anunció ayer que aspira a la candidatura presidencial del Partido Demócrata.

"He decidido aspirar a la presidencia", dijo. "Y voy a empujar ese esfuerzo en la elección primaria de Florida", el 14 de marzo.

Lindsay atacó al gobierno del presidente Richard M. Nixon por hacer caso omiso de las necesidades de la gente común y corriente en los Estados Unidos y en el mundo. Di

jo que la Casa Blanca es "un club para privilegiados poderosos del país, por donde desfilan los generales y las juntas militares de todo el mundo".

En una declaración preparada, Lindsay manifestó que Washington "es una capital cerrada para el ciudadano corriente, pero abierta para los gigantes de las corporaciones en quiebra, para los dictadores extranjeros y para aquellos suficientemente ricos como para comprar protección privilegiada con los dineros dados en las campañas".

## PARTIDO RENOVACION DEMOCRATICA

(EL PARTIDO NUEVO)  
Blanco - Celeste - Blanco

Se convoca a los simpatizantes y miembros del Partido Renovación Democrática a las Asambleas de Distrito que se realizarán según el siguiente programa:

PROVINCIA DE ALAJUELA

Nº 391 — Domingo 2 de Enero de 1972 a las 10.00 a.m.

Distrito: San Rafael de San Ramón

Local: casa de don Juan María Chovarría Alvarado, en Berlín.

Nº 392 — Sábado 8 de Enero a las 4.00 p.m.

Distrito: Piedades Sur de San Ramón

Local: Salón Cubero.

Nº 393 — Domingo 9 de Enero a la 1.00 p.m.

Distrito: Zapotal de San Ramón.

Local: casa de don Fernando Jiménez Badilla, en Carrera Buena.

Rodrigo Carazo Odio

Presidente

Juan José Echeverría Brealey

Secretario General

NUESTRA LUCHA ES AQUI Y AHORA, CON FE Y EN MARCHA HACIA EL FUTURO!

# RESULTADO SORTEO BONOS ICE 8%



A los tenedores de BONOS ICE 8%, Series 'A', 'D', 'E', 'F', 'G', 'H', 'I', 'J', 'K', 'Q', 'U', 'V', 'W', 'X', 'Y', 'Z' y 'AA', se les comunica que el día 13 del presente mes se efectuaron en las oficinas del Banco Central de Costa Rica, los sorteos correspondientes a la amortización del 1º de enero de 1972, con el siguiente resultado:

Bonos de ₡ 10.000.00  
Números: 24 - 32

Bonos de ₡ 5.000.00  
Números: 11 - 61 - 96 - 100

Bonos de ₡ 1.000.00  
Números: 47 - 113 - 164 - 176 - 209  
230 - 238 - 324 - 356 - 359 - 373  
377 - 391 - 438 - 496

### SERIE "D" - SORTEO Nº 27

Bonos de ₡ 25.000.00 c/u. Números: 24 - 32 - 49	Bonos de ₡ 5.000.00 c/u. Números: 62 - 111 - 151 - 152
Bonos de ₡ 10.000.00 c/u. Números: 7 - 45 - 66 - 75	155

### SERIE "E" - SORTEO Nº 26

Bonos de ₡ 25.000.00 c/u. Números: 25-62-92-131	Bonos de ₡ 5.000.00 c/u. Números: 15 - 31 - 59
Bonos de ₡ 10.000.00 c/u. Números: 77 - 78	

### SERIE "F" - SORTEO Nº 26

Bonos de ₡ 25.000.00 c/u. Números: 93-111-126-130	Bonos de ₡ 5.000.00 c/u. Números: 54 - 71
Bonos de ₡ 10.000.00 c/u. Números: 21 - 41	Bonos de ₡ 1.000.00 c/u. Números: 4 - 65 - 69 - 75 - 77 - 198

### SERIE "G" - SORTEO Nº 25

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 20	Bono de ₡ 5.000.00 Número: 7
Bono de ₡ 10.000.00 Número: 81	Bonos de ₡ 1.000.00 c/u. Números: 89 - 246

### SERIE "H" - SORTEO Nº 24

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 85	Bono de ₡ 5.000.00 Número: 108
Bono de ₡ 10.000.00 Número: 44	Bonos de ₡ 500.00 c/u. Números: 86 - 94

### SERIE "I" - SORTEO Nº 23

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 61	Bonos de ₡ 1.000.00 c/u. Números: 43 - 83 - 93 - 114
Bonos de ₡ 5.000.00 c/u. Números: 42 - 109	201

### SERIE "J" - SORTEO Nº 23

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 58	Bonos de ₡ 5.000.00 c/u. Números: 15 - 157 - 168
-----------------------------------	---

### SERIE "A" - SORTEO Nº 32

Bonos de ₡ 25.000.00  
Números: 58 - 61 - 78

Bonos de ₡ 500.00

Números: 13 - 53 - 70 - 100 - 130 -  
137 - 140 - 194 - 204 - 211 - 217 -  
227 - 241 - 244 - 245 - 257 - 271 -  
281 - 304 - 305 - 366 - 368 - 444 -  
455 - 467 - 469 - 493 - 500 - 525 -  
532 - 565 - 568 - 610 - 630 - 651 -  
665 - 709 - 714 - 734 - 744 - 746 -  
762 - 848 - 878 - 893 - 941 - 957 -

### SERIE "K" - SORTEO Nº 22

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 72	Bonos de ₡ 500.00 c/u. Números: 5 - 82 - 128 - 168
Bonos de ₡ 5.000.00 c/u. Números: 288 - 339	232 - 234 - 250 - 264 - 296

### SERIE "Q" - SORTEO Nº 12

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 1	Bono de ₡ 5.000.00 Número: 17
	Bonos de ₡ 1.000.00 c/u. Números: 61 - 81

### SERIE "U" - SORTEO Nº 8

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 17	Bono de ₡ 5.000.00 Número: 429
-----------------------------------	-----------------------------------

### SERIE "V" - SORTEO Nº 6

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 13	Bonos de ₡ 1.000.00 c/u. Números: 90 - 132 - 154
-----------------------------------	---

### SERIE "W" - SORTEO Nº 5

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 98	Bonos de ₡ 1.000.00 c/u. Números: 9 - 193 - 243
-----------------------------------	--

### SERIE "X" - SORTEO Nº 4

Bonos de ₡ 5.000.00 c/u. Números: 51-206-223-243	Bonos de ₡ 1.000.00 c/u. Números: 72 - 191 - 202
380 -	

### SERIE "Y" - SORTEO Nº 3

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 94	Bonos de ₡ 1.000.00 c/u. Números: 72 - 164
-----------------------------------	---

### SERIE "Z" - SORTEO Nº 2

Bonos de ₡ 5.000.00 c/u. Números: 88-106-248-406	Bono de ₡ 1.000.00 Número: 39
407	

### SERIE "AA" - SORTEO Nº 1

Bono de ₡ 25.000.00 Número: 25	Bono de ₡ 1.000.00 Número: 8
-----------------------------------	---------------------------------

A los poseedores de los anteriores títulos se les avisa que el ICE cubrió la suma correspondiente para su cancelación y que pueden cobrarlos en el Banco Central de Costa Rica a partir del próximo 3 de enero de 1972.

Asimismo se les comunica a los tenedores de las Series 'A', 'D', 'E', 'F', 'G', 'H', 'I', 'J', 'K', 'Q', 'U', 'V', 'W', 'X', 'Y', 'Z' y 'AA', que el cupón de intereses puede hacerse efectivo en ese mismo banco a partir de esa fecha.

NOTA: Se ruega a los poseedores de bonos favorecidos en sorteos anteriores, así como a los que no han hecho efectivos sus cupones de intereses, pasar a cobrarlos lo antes posible al Banco Central de Costa Rica.

**SUMA DEPOSITADA POR EL ICE PARA EL PAGO DE  
AMORTIZACION E INTERESES DE ESTOS BONOS ₡ 2.370.000.00.**

## Recepcionista del IMAS informa sobre problemas

La señorita Alcira Díaz Granados Oficial de Recepción del Instituto Mixto de Ayuda Social, ha dicho que en su departamento se tratan todos los problemas que se le presentan al Instituto.

La Oficina es el primer contacto que tienen los marginados con la Institución y la que les distribuye al resto de la dependencia y programas para su tratamiento.

Recepción atiende diariamente cuarenta casos diferentes y el trabajo es arduo.

Al departamento en comentario llegan madres solteras con problemas múltiples que hay que resolver, hombres y mujeres sin empleo, enfermos físicos y mentales, ingresos para menores y ancianos en instituciones, incapacitados temporal o permanentemente, problemas de desahucio, bajos ingresos económicos, casos referidos por el Hospital San Juan de Dios y el Hospital de Niños, alimentación, vivienda, pasajes o transporte, migración de zonas rurales a la urbana en busca de fuentes de trabajo y mejorar la condición de vida.

Todo lo anterior es un conjunto de cosas que el Instituto Mixto de Ayuda Social, trata de atender en la mejor forma posible y hasta el momento los resultados han sido positivos, dijo la señorita Alcira Díaz Granados, Oficial de Recepción de IMAS.

## Ministro de Agricultura irá a China

El Ministro de Agricultura y Ganadería don Fernando Batalla Esquivel viajará el próximo año de 1972 a China Nacionalista, en fecha que aún no ha sido determinada.

El viaje del Ministro obedece a una invitación del Gobierno de China Nacionalista para que visite la Isla de Formosa. La visita tiene como fin observar las actividades agrícolas y pecuarias, en las que la China Nacionalista ha logrado grandes avances.

El Ministro Batalla Esquivel dará respuesta afirmativa a la invitación en el curso de los próximos días.

## 22.791 pacientes atendió el México en noviembre

El Hospital México de la Caja Costarricense de Seguro Social, atendió durante el pasado mes de noviembre un total de 22.791 pacientes en la Unidad de Consulta Externa, dedicada a especialidades.

El informe de la Oficina Estadística del hospital sobre la distribución de dicha consulta, es la siguiente:

La sección de Medicina atendió cinco mil novecientos ocho consultas. La Sección de Cirugía, seis mil seiscientos sesenta y tres. La Sección de Gineco-Obstetricia, dos mil novecientos ocho. La Sección de Pediatría, doscientas treinta y nueve. La Unidad de Oncología, seiscientos cincuenta y nueve. La Unidad de Rehabilitación, mil cuatrocientas ocho. El Servicio de Emergencias, cinco mil seis consultas.

## Abastecimiento de agua hasta 1990 prevé SNAA

(Viene de la primera página)

En ese programa estarían comprendidos el sector de la provincia de Heredia situado al sur de la cordillera central, y el sector de la provincia de San José situado entre el límite provincial con Heredia por el norte, los cerros de la Carpintera y Escuzú por el Sur, la división continental por el este y Villa Colón por el Oeste; además, quedaría incluido en este sector parte del cantón de La Unión, de la provincia de Cartago.

El estudio en referencia consistirá en la evaluación de todas las fuentes existentes en dichos sectores y la cuantificación de los recursos disponibles; el estudio de la población y sus demandas de consumo hasta el año de 1990, por zonas; un plan para el desarrollo de las fuentes;

el examen de la calidad del agua y del tratamiento que sea necesario darle; y las recomendaciones sobre líneas de conducción, obras para el tratamiento del agua, estaciones de bombeo, tanques de almacenamiento y redes de distribución.

Separadamente, se realizaría la continuación y ampliación de los estudios ya hechos por el SNAA sobre obras de alcantarillado sanitario, que se construirían por etapas, referentes a colectores, plantas de purificación, disposición de efluentes y obras de drenaje.

La solicitud formal del SNAA sobre la extensión de los estudios en cuestión, será hecha ante la Embajada de la Gran Bretaña con el apoyo del Gobierno y a través del Ministerio de Relaciones Exteriores.

## 3 menciones en certamen cultural centroamericano

San José, diciembre de 1971 (CSUCA) Al no lograrse un acuerdo entre los miembros del Jurador Calificador del Certamen Cultural Centroamericano en la rama de novela, no se adjudicará este año el premio único establecido por las Bases del concurso que patrocina el Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA).

Los miembros del jurado, Luis Harris (Chile); Jorge Laforgue (Argentina) y Juan Rulfo (México), votaron sin embargo por otorgar menciones y recomendar la publicación de los siguientes trabajos participantes:

Así en la vida como en la muerte, del autor costarricense Gerardo César Hurtado, quien partici-

ció con el pseudónimo el Indio Verde.

Noches de Ventisca, días de Huracán, del autor hondureño Julio Escoto, quien participó con el pseudónimo Uno.

En San José El Desesperante, de la autora costarricense Carmen Naranjo, quien participó con el pseudónimo 5.

Las obras mencionadas serán publicadas por la Editorial Universitaria Centroamericana (EDUCA) y sus autores recibirán diplomas otorgados por la entidad auspiciadora.

El Certamen Cultural Centroamericano se abrirá para el año de 1972 en las ramas de teatro (letras) y ensayo sobre educación (ciencias).

## Tiempo para hoy

Hoy en las horas de la noche despejado con viento ENE y lluvias débiles en las partes altas.

### ATLANTICO

Lluvias débiles intermitentes y parcialmente nublado.

### PACIFICO Y GUANACASTE

Núcleos de nubes aisladas a lo largo de la costa, con vientos moderados del ENE. Buen tiempo.

### VALLE CENTRAL

Poca nubosidad. Viento ENE moderado con algunas ráfagas. Temperaturas moderadas.

Lluvias débiles sobre las cordilleras del Norte. Estas condiciones se mantienen en el resto del periodo.

SERVICIO METEOROLOGICO DE COSTA RICA.

## Servicio Combinado de Transporte Pan American Mail Line-Naviesa y sus Agentes Generales para Costa Rica Representaciones Marítimas S. A. (REMARSA)

Se complacen en hacer llegar a sus clientes y amigos un cordial saludo y sus mejores deseos de prosperidad y ventura para el año que pronto se inicia.

Aprovechan la oportunidad para ratificar su disposición de continuar prestando en 1972 el servicio más eficiente de transporte de carga "roll-on roll-off" Miami - San José, con el respaldo de la más grande organización existente en el Caribe para este tipo de transporte.

1971

1972

# ¿Las leyes están al servicio del orden o de los tribunales?

## 43 aeropuertos abandonados en Costa Rica

De los doscientos cincuenta y un aeropuertos existentes en Costa Rica, cuarenta y tres se encuentran en total abandono, según se desprende de una información que obtuvo LA REPUBLICA, sobre estadísticas de aeropuertos.

Estos cuarenta y tres aeropuertos tienen pistas por una longitud de cuarenta y seis mil quinientos pies de longitud.

Revelan también estos datos que las pistas de más longitud son las de El Coco (6.600 pies), Limón (4.600 pies), Santa Cruz (4.600 pies), Guápiles, Buenos Aires, Palmar Sur, Parrita, ... (4.000 pies) y así sucesivamente hasta llegar a pistas de avionetas de 1.100 pies.

(Viene de la primera página)

Miami Flo, 21 dic. 1971  
José Figueres  
Palacio de la Presidencia  
San José, Costa Rica

Nuestras organizaciones han convocado destierro cubano rendir homenaje público su persona por valiente actitud frustración piratería aérea Cuba Comunista y agradecer fraternal gesto abrir puertas país a cubanos que abandonan la isla. (Firman líderes de Acción Revolucionaria y Movimiento Cubanos Libres).

### LEONES CUBANOS EN EL EXILIO

Miami, diciembre 21, 1971

Honorable José Figueres  
Presidente de la Hermana  
República de Costa Rica,  
Señor Presidente:

Tengo el gusto de transcribirle en lo que a su persona se refiere parte del MANIFIESTO-DE-NUNCIA A LOS PAISES DEL MUNDO LIBRE, acordado por todas las organizaciones de cubanos en el destierro en Asamblea popular ante más de cinco mil compatriotas.

"Declaramos por ser ello oportuno frente a las agresiones comunistas, que nos conforta y alienta en esta hora sombría en que nuestra Patria se siente abandonada y sola, la actitud viril, llena de responsabilidad y de hombría, del Honorable señor Presidente de Costa Rica, José Figueres, que dio un ejemplo de repercusiones mundiales al frustrar con decisión y coraje, ametralladora en mano, los propósitos de un grupo de piratas aéreos, en un insólito episodio de tipo guerrero, única táctica que debe oponerse a la agresión comunista.

La institución "Leones Cubanos Exiliados", representativa del leonismo anticomunista, le reiteran nuestra más sincera felicitación por la patriótica conducta asumida digna de ser imitada por los Mandatarios que rigen las naciones del Hemisferio Occidental.

Atentamente de Ud.,

Leones Cubanos en el Exilio

Dr. Rodolfo Moreno  
Presidente.

Jorge Esteva  
Secretario

SUMMIT BROADCASTING  
CO., INC.

New Orleans, La.,  
diciembre 23, 1971.

Hon. José Figueres  
Presidente de la República  
de Costa Rica  
Casa Presidencial  
San José, Costa Rica.

Excelentísimo señor Presidente:

### El Carnaval comienza hoy a las 15 horas

La Comisión de Festejos Cívicos ha preparado para hoy el Carnaval de Fin de Año, partiendo de Cuesta de Moras, por la Avenida Central hasta terminar en el Monumento León Cortés.

Al finalizar el Carnaval se realizará un baile popular en el Paseo Colón, entre calle 38-42, que amenazarán dos orquestas.

Otras actividades son las siguientes:

9:00 horas: Presentación del Teatro Infantil en el Centro de Orientación Juvenil, Luis Felipe González Flores.

De 9:00 a 12:00 horas: Alegres mascaradas recorrerán los Distritos de Pavas y La Uruca.

9:00 horas: Presentación de una carroza de títeres recorriendo los Barrios de Cristo Rey, Sagrada Familia, Barrio Cuba, Barrio Carit y Barrio Los Angeles.

15:00 horas: Plaza de Toros de Zapote. Corrida de Toros. Preside el Regidor Hugo Castro Cascañe.

21:00 horas: Juego de pólvora.

22:00 horas: Corrida de toros. Preside el Regidor Lic. Fernando Chaves Molina.

La presente tiene por objeto comunicarle a Ud., que al difundirse la noticia por nuestra radiemisora, que es la única que trasmite en español en esta ciudad, de su actitud valiente frente a la subversión roja procedente de la Isla esclava de Cuba, se recibieron miles de llamadas telefónicas, felicitándolo a Ud., por este acto valeroso.

A nombre de todos aquellos que nos hicieron saber de esta felicitación hacia usted, reciba un fuerte abrazo de reconocimiento por este acto heroico, muchas gracias en nombre de todos ellos,

Quedo de Ud., muy atentamente,

Ricardo A. Pardo  
Director de Relaciones Públicas  
W. J. M. R.

### EN ESPERA DE RAZONES

Seguidamente el Lic. Solórzano expresó que no podía hacer un comentario a fondo del fallo de la Corte, "porque no se conocen las razones en que se fundamenta". Y agregó: "Habrá que esperar las razones tan poderosas por las cuales 11 magistrados acogieron el recurso y seis (incluyendo al Presidente de la Corte) apoyaron la decisión del Poder Ejecutivo.

"Es un asunto que tiene hasta trascendencia internacional", comentó.

### DE QUE LADO ESTAN LAS LEYES

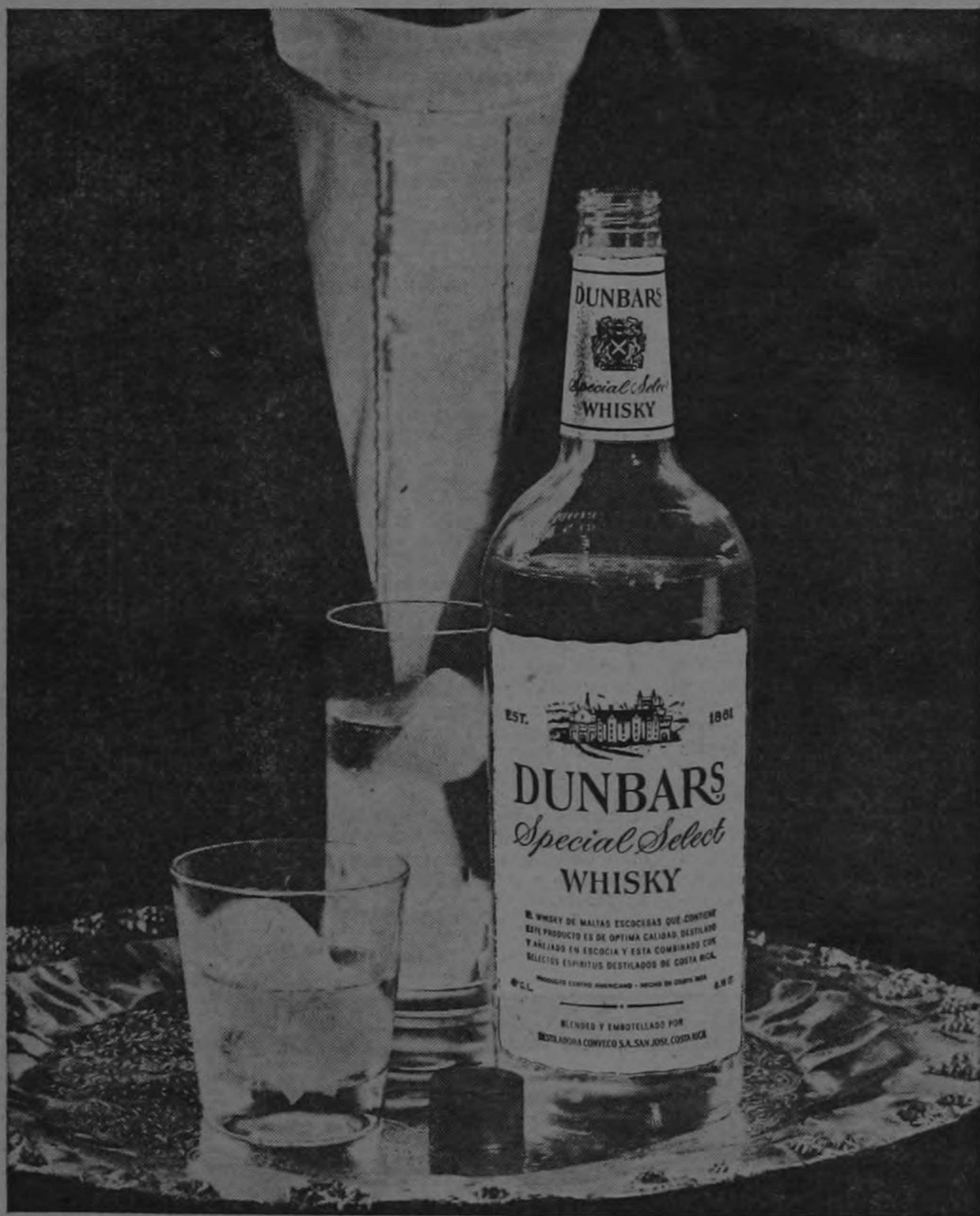
También dijo el Lic. Gonzalo Solórzano que muchos países están interesados en aclarar de qué

lado están las leyes. "Es cuestión de saber si las leyes están al servicio del orden o de los Tribunales", expresó.

### REALIDAD

¿Qué hubiera pasado si el Presidente Figueres, en lugar de deportar a los secuestradores los encarcela, como a Fonseca Amador, y luego sus compañeros nicaragüenses secuestran otra vez a don Cuco Arrieta o a dos Magistrados y exigen para liberarlos que pongan en libertad a los aeropiratas, o como en el caso anterior exigen que liberen a presos que están a las órdenes de los Tribunales. Hay que tomar en cuenta estos ejemplos tomados de la realidad, señaló don Gonzalo.

# Pida whisky en escocés...



# DIGA DUNBARS

Con solo eso basta. Decir Dunbars es pedir el mejor whisky en cualquier parte del mundo. Ahora para pedir whisky en escocés, se dice DUNBARS... Es más fácil y es mejor!

Holtermann & Compañía S.A.

25 V.S. AL NORTE de LA EMBAJADA NORTEAMERICANA  
TELEFONOS: DESP 215130 GRAL. 211133 APARTADO. 391

# LA REPUBLICA

Rodrigo Madrigal Nieto, Director  
Julio Rodríguez Bolaños, Subdirector  
César Güell Nieto, Administrador

editorial

## Un pretexto baladí

De acuerdo con publicaciones hechas por la prensa nacional, se postergó el nombramiento del Presidente del Banco Centroamericano de Integración Económica, así como la designación del Secretario General de — SIECA, por cuanto "esta no era la época apropiada para tomar estas determinaciones".

El pretexto es baladí e infantil, por cuanto no hay ninguna razón para postergar una decisión de tal importancia por ser estos los últimos días del año, como si el trabajo y la toma de decisiones debiera suspenderse en este período. Sería conveniente que los Presidentes de los Bancos Centrales del Istmo y los Ministros de Economía explicaran este original y extraño método de trabajo, después de muchos meses en los que la Secretaría General de Sieca está acéfala y, prácticamente, detenida, desde hace varios años, la labor de los principales organismos de integración. Por lo tanto, el retraso en la designación de las personas que habrían de ocupar estas posiciones es inexplicable y sólo se justifica a la luz de la indiferencia con que, desde hace varios años, se están contemplando, en algunos países, los asuntos referentes al Mercado Común Centroamericano, en el que se ha aplicado el principio del "dejad hacer, dejad pasar".

Otro de los obstáculos al que deben hacer frente los países centroamericanos miembros del Mercado Común es la singular posición de Honduras, que condiciona su ingreso al sistema tras numerosos requisitos y ventajas, lo que podría ser beneficioso, si se tiene en cuenta exclusivamente la necesidad de no reducir y, más bien, ampliar el número de socios del Mercado Común Centroamericano, mas no, si se considera que todas estas dilatorias y negociaciones constituyen valedades difíciles de vencer para la consolidación del proceso de integración y un peligroso estancamiento del mismo. No nos explicamos cómo Honduras, que conserva aún la sede del Banco Centroamericano de Integración, estando fuera del sistema, exige, para su ingreso al Mercado Común, condiciones tales como el nombramiento de un hondureño como presidente de esta institución, a fin de aceptar a un salvadoreño como Secretario General de Sieca. Estas ne-

gociaciones y condiciones, como dijimos, podrían ser fructíferas y beneficiosas para Centro América, si, a corto plazo, se reestructurara el Mercado Común Centroamericano y comenzaran a ponerse en marcha sus mecanismos, dentro de un marco de respeto a los tratados y a los derechos de los demás, mas el sacrificio sería estéril e insensato, si, como está ocurriendo, estas negociaciones sólo sirven para evadir la responsabilidad de los gobiernos y para que estos tengan un nuevo pretexto para no analizar con seriedad el estado actual del Mercado Común y proponer las soluciones más eficaces. Las últimas decisiones son, desde este punto de vista, aleccionadoras. No sólo se echó mano de un argumento infantil para no nombrar Presidente del Banco Centroamericano, ni Secretario General de Sieca, sino que se le han dado largas a un asunto que no puede, en modo alguno, postergarse durante más tiempo, sólo porque — la verdad sea dicha — los gobiernos centroamericanos no saben qué hacer ante el estado actual del proceso de integración. Ningún gobierno ha presentado un plan atractivo y concreto y, por el contrario, no pierden ocasión en servirse de cualquier coyuntura para no adoptar ninguna decisión de fondo.

Al Presidente del Banco Centroamericano de Integración se le venció el período hace un año. Al Secretario General de Sieca, hace también un año. Por lo tanto, no es hora ya de recurrir a tontos expedientes de oportunidad o de tiempo para decir que es imposible el nombramiento de las personas que han de ocupar estas altas posiciones. Y, lo que es más serio, no sería extraño que, tras mucho deliberar y, por lo tanto, después de retrasar más aún el proceso de integración —si es que se puede hablar de tal proceso—, se nombrara a las personas adecuadas para estos puestos, pero que, posteriormente, los gobiernos, creyendo haber cumplido con su deber y resucitado el Mercado Común Centroamericano, retornen nuevamente a su indiferencia y descuiden los problemas de fondo... Esta ha sido la historia del Mercado Común Centroamericano en estos años y no sería raro que fuera la tónica en los meses siguientes.



Comenzamos ayer, como lo definíamos un día, el tiempo de nadie, así como existe, en ciertas partes, la tierra de nadie. El espacio de nadie.

Tierra de nadie llamaban antes algunos al espacio comprendido entre los buques y la administración aduanera, sitio ideal para toda clase de robos de las mercancías importadas.

Tierra de nadie son ciertas calles a medianoche o en la madrugada, o ciertas propiedades en las que cualquier hijo de vecino se mete, como Juan por su casa, sin que la autoridad mueva un dedo.

Pues bien, el tiempo comprendido entre el 26 de diciembre y el 31 de diciembre es el tiempo de nadie. Y quienes más sienten esta ausencia son los periódicos.

Las vacaciones de los empleados públicos comienzan el 28 de diciembre. Sin embargo, desde el 26 de diciembre y, a veces, mucho tiempo antes ya todo el mundo está de vacaciones. Y si acaso está alguien de cuerpo presente en la oficina, su alma está muy lejos, tal como en una funeraria.

Son siete días tirados a la calle. Es decir, el derroche del mejor recurso de un país pobre.

Siete días arrancados al calendario. Extraídos del tiempo y de la historia, y que esperamos Tutuca Dios no consigne en los libros de contabilidad de la otra vida, cuando a uno le llegue la hora de rendir cuentas sobre los talentos recibidos.

Y así como cada hombre tendrá que dar cuenta de sus actos y del empleo del tiempo, suponemos también que habrá un tribunal para las naciones. Una especie de Naciones Unidas, pero no como cuerpo deliberante sino sentada en el banquillo de los acusados.

Y, cuando comience el desfile de los países, será algo inolvidable. Pasarán Alemania, la India, los dos Pakistanes, Japón, Francia, Trinidad y Tobago, y, naturalmente, Costa Rica.

Y, ¿qué diremos los ticos, cuando el juzgador de todas las naciones nos pregunte qué hicimos de nuestro tiempo?

Que respondan los políticos y los gobernantes, pero alguien deberá decir algo. ¿Cómo explicaremos la retahíla de días libres, feriados, jornadas continuas y días encajonados que tenemos?

Y, sobre todo, ¿cómo vamos a explicar el derroche de una semana entera, tirada a la calle, el tiempo de nadie, en que pareciera que se detiene en Costa Rica el curso del sol y hasta el del espíritu?

Y, cuando le echemos la culpa de nuestros males, a alguna gran potencia, de inmediato saltará alguien para decirnos: ¿cómo no iban ustedes a ser pobres, si hasta perdían dos días para cobrar el impuesto de la renta, pues hacían un corte al 29 de diciembre y no hasta el 31, como haría cualquier nación rica?"

26 de diciembre — 31 de diciembre. El tiempo de nadie. La semana en que nuestro país se deshidrata espiritualmente y atesora la vagancia del siguiente año...



### NORTEAMERICANOS SE AFINCAN

Señor Director: Uno que es del pueblo llano barrunta que no pocos norteamericanos se están afincando en nuestra costa del Pacífico, desde Bahía de Salinas hasta Punta Burica. En estos días se ha ventilado públicamente el asunto de la isla Jesusita; se dijo que otros norteamericanos están asentados en playas de Manuel Antonio y que otros de esta nacionalidad estaban interesados en la isla del Caño, etc.

No se tratará de gentes de la CIA? Estaría muy bien esto si no fuese que de ser cierto nuestro aserto, resultara que entre unos años estuvieran empeñados soviéticos y norteamericanos en tener la mayor cantidad de bases estratégicas en nuestro territorio. Y que el territorio de Costa Rica llegare a convertirse en una segunda Corea o Vietnam. La vecindad del Canal de Panamá, justificaría esto y más.

Adalberto Molica Cheves  
San José.

## la caricatura de hoy por kokin







El bravo jinete Eladio Zúñiga recibe el trofeo que ganó ayer en el Tope. (Foto de Jorge Barrantes).



¡Fuera el borracho! Gritó el público cuando el jinete de la foto era sacado del desfile por un Guardia Civil. Por el licor que ingirió no podía dominar la bestia en que iba, y puso en peligro a mucha gente. (Foto de Jorge Barrantes).



EL ESPECTACULO. Sin duda, el improvisado Cantinflas y su colaborador, arrancaron carcajadas con sus payasadas al público que presenciaba el Tope. (Foto de Jorge Barrantes).

# El Tope en gráficas



La señorita Eduviges Ortiz a lomos de un brioso potro, en el Tope de ayer. (Foto de Jorge Barrantes).



La Reina de los Festejos, Ana Julia Primera, viajó en volanta en el Tope. El público la tributó con cariñosos aplausos. Tanto la volanta como la forma de vestir de Ana Julia, le dieron un sabor siglo diecinueve al tradicional Tope. (Foto de Jorge Barrantes).



Esta grácil jinete, la señora Carmen Carmona de González, fue sumamente aplaudida en el Tope, ayer, al hacer que "Serenela" marchara de diversas formas. (Foto de Jorge Barrantes).



María Lourdes González Fallas domina a su bestia, luego de sacarle un par de "plumitas" en el Paseo Colón. Los jinetes demostraron su habilidad en el arte caballista. (Foto de Jorge Barrantes).



La pequeña jinete María Lourdes Batalla "saca" especial paso a Venado. (Foto de Jorge Barrantes).

## Sucesos en todo el país

CON EL FILO de una botella quebrada Humberto Santamaría P., hirió a Manuel A. Solano, en el Parque de Alajuela. En el hospital local el Dr. Amador dictaminó heridas profundas en la garganta y región izquierda de la cara. El herido se dio a la fuga, según se informó al Alcalde Priero Penal, Lic. Gutiérrez.

**FRACTURA** en la base del cráneo y conmoción cerebral sufrió Seferino Mora M., al salirse de la carretera, a la altura del Chapulín, Liberia, la moto matrícula 4575 guiada por Nelson Peña A. Este, milagrosamente, salió ileso en el accidente. La Alcaldía de turno ordenó dejar detenido al conductor y vehículo.

**CHOCARON** el taxi PP-7 y la moto 1065 conducidas por Luis Sosa U. y Miguel Brays P., frente a Atunera de Puntarenas, a las 5:45 horas. En el impacto el motociclista resultó herido, siendo trasladado al hospital local donde el Dr. Alfaro dictaminó fractura en el brazo izquierdo y herida nasal, ordenando internarlo. Del caso se hizo cargo el Alcalde de turno, Lic. Ruiz.

**SE ACCIDENTARON** Edwin Vargas S., y Gerardo Delgado U., quienes al viajar en la Panel 9818 se estrellaron contra el trailer placas C-13068, que manejaba Rodrigo Córdoba A. El choque aconteció en El Alto de Ochomogo, Cartago. Los dos heridos fueron conducidos al Hospital Max Peralta, siendo atendidos por el Dr. Fernández. La sumaria del caso la instruye el Alcalde de turno, Lic. Alfonso Valverde.

**POR AGRESION**, ingresó al Hospital de Heredia Luis Araya S., a eso de las 22 horas, donde lo atendió el Dr. Bonilla. Según el informe de la Comandancia local Araya fue atacado por Rafael Rodríguez C., el cual fue detenido a la orden del Alcalde de turno, Lic. Alvaro Rodríguez.

**UN ROBO** se cometió en la casa de José Guerrero G., en Guadalupe. Los delincuentes lograron sustraer alrededor de... ₡ 4.000.00 en objetos. Al lugar se personó la radiopatrulla 296,

al mando de Otilio Arce, a las 7 am.

**POR MEDIO** de tacha de la puerta principal los ladrones se introdujeron a la casa de la Dra. Claudia Quesada Q., en San Juan de Tibás. Robaron joyas por un valor de ₡ 8.000.00 y varias prendas de vestir. El asunto lo indaga la Dirección de Investigaciones Criminales.

**CON HERIDAS** de bala ingresaron al San Juan de Dios Jesús Fallas H., y Juan L. Fallas, procedentes de Frailes de Desamparados. El herido fue Milcades Marín, según se informó a la Radiopatrulla 218, al mando de German Hernández, a las 1:20 horas.

**HERIDA** de consideración en la frente sufrió Braulio Vega H., cuando colisionó el pick-up que manejaba, matrícula C-8269, y el auto diplomático CD-16-6, que guiaba Francisco Bonilla, frente al Asilo de Ancianos Carlos María Ulloa, Guadalupe. Los daños materiales fueron de suma cuantía.

**TRIPLE CHOQUE** aconteció cerca de la bomba Gulf, Guadalupe, entre el auto 597, el vehículo 40882 y el microbús 17122. El chofer del último carro, Guillermo Vega V., resultó lesionado, siendo necesario llevarlo al San Juan de Dios. El accidente se produjo a las 3:35 am., según reportó la radiopatrulla 289, al mando de Vicente Salas.

**SE ESTRELLARON** en el cruce de San Rafael de Escazú el auto 32352, manejado por Miguel Zúñiga R., y la moto 8758, que conducía Marco A. Centeno C. Este fue trasladado al San Juan de Dios donde quedó internado. Vehículos y conductor fueron detenidos a la orden de las autoridades correspondientes.

**ATROPELLO** a Eduardo Caldera C., de 20 años de edad, le ocasionó la moto 10489, manejada por Rafael A. Carrión Ch., en Zapote. Con golpes en todo el cuerpo el peatón ingresó al Hospital San Juan de Dios, quedando internado.



**FELICIDADES A LOS GANADORES DE ESTE MES!**

## RESULTADO DE LOS SORTEOS DE LOS TITULOS de CAPITALIZACION

SORTEO CELEBRADO EL 28 DE DICIEMBRE DE 1971

### TITULOS DE CAPITALIZACION DE AHORROS - CLASE UNO - SORTEO Nº 188

Denominaciones de ₡ 500.00 a ₡ 4.000.00 favorecido el Nº 1817  
Denominaciones de ₡ 5.000.00 a ₡ 10.000.00 favorecido el Nº 2306  
Denominaciones de ₡ 5.000.00 a ₡ 10.000.00 favorecido el Nº 3857

### TITULOS DE CAPITALIZACION "ANGLO - CLASE DOS - SORTEO Nº 136

Denominaciones de ₡ 1.000.00 a ₡ 4.000.00 favorecido el Nº 1673  
Denominaciones de ₡ 1.000.00 a ₡ 4.000.00 favorecido el Nº 3288  
Denominaciones de ₡ 1.000.00 a ₡ 4.000.00 favorecido el Nº 6139  
Denominaciones de ₡ 1.000.00 a ₡ 4.000.00 favorecido el Nº 7769  
Denominaciones de ₡ 5.000.00 a ₡ 10.000.00 favorecido el Nº 2389  
Denominaciones de ₡ 5.000.00 a ₡ 10.000.00 favorecido el Nº 4465  
Denominaciones de ₡ 5.000.00 a ₡ 10.000.00 favorecido el Nº 5170  
Denominaciones de ₡ 5.000.00 a ₡ 10.000.00 favorecido el Nº 7758

## BANCO ANGLO COSTARRICENSE

El banco centenario con ideas modernas.

Señor conductor: Respete los "Altos"



## DIRECCION GENERAL DE TRIBUTACION DIRECTA

### CANCELO YA SUS OBLIGACIONES TRIBUTARIAS PENDIENTES DE PAGO?

Recibos atrasados, abonos a cuenta de arreglos de pago formalizados, pagos totales o parciales sobre ajustes en discusión de los impuestos Territorial, Renta, Ventas y Consumo...

**SIN RECARGOS NI INTERESES POR MORA EN EL PAGO, UNICAMENTE EN DICIEMBRE**

También el impuesto que corresponda pagar de acuerdo con declaraciones de periodos anteriores aún no entregados a esta dependencia, al momento en que las mismas sean presentadas y se proceda a su cancelación.

A partir de enero el Ministerio de Hacienda no concederá exoneraciones de recargos para los tributos citados.

NOTA: Si no localiza sus recibos vencidos en la Oficina Bancaria donde acostumbra pagar, dirijase a la TRIBUTACION DIRECTA, donde le serán extendidos o utilice para hacer sus cancelaciones el formulario denominado "Entero de Gobierno" que puede obtenerlo en las mismas oficinas bancarias.



# Banco Central explica al país medidas cambiaria y crediticia

(Viene de la Pág. anterior)

no señalar que el plazo de vigencia a partir del 1° de febrero del año entrante fue fijado por la Junta Directiva para dar tiempo a que se tramiten en la Asamblea Legislativa los impuestos selectivos de consumo, que le interesan al Banco no como productores de rentas sino como instrumento encarecedor de las importaciones no necesarias, que tanto perjudican a la economía nacional.

Desde luego, existe la posibilidad de que tales proyectos no sean aprobados, al igual que es posible, por ejemplo, que el Gobierno de los Estados Unidos se encuentre con la sorpresa de que el Poder Legislativo de ese país no esté de acuerdo en devaluar el dólar, tal y como se lo ha propuesto el señor Presidente Nixon. Ahora bien, si nuestra Asamblea Legislativa no aprueba los nuevos impuestos selectivos de consumo, ya se verá en ese momento qué medidas habrán de tomarse; pero no parece necesario que desde ahora nos preocupemos por ese problema. En ese aspecto de las posiciones, puede suceder, incluso, que una vez que los Estados Unidos haya devaluado el dólar, el Poder Legislativo costarricense no esté de acuerdo en devaluar el colón, con lo que éste quedaría sobrevaluado. Todo eso es así, visto que la Asamblea Legislativa es soberana para tomar sus decisiones; y en ambos casos (impuestos y paridad monetaria) la Constitución Política le confiere a la Asamblea Legislativa la facultad exclusiva de decidir.

## 2. PROGRAMA CREDITICIO

En cuanto atañe a la política crediticia —que va unida a la política monetaria y a la cambiaria— el Banco Central debe cuidar que no le falte a los empresarios el crédito que requieren para continuar sus actividades de producción, pues lo que necesita el país es, precisamente, que se aumente la producción, única medida sana para equilibrar nuestra economía.

Pero ocurre que durante el año 1971 el crédito ha sido sumamente amplio. El diario "La República" destaca que el crecimiento de los préstamos fue del 15% mientras que para el próximo año se proyectó un incremento de solamente el 5%. Sin embargo debe hacerse notar que un crecimiento del 5% es, en relación con lo que es normal, un aumento sustancial y no puede calificarse de restrictivo. Restricción sería "congelar" los niveles de crédito o exigir a los Bancos Comerciales una reducción de los límites actuales; pero siempre que se produzca un aumento en relación con el período anterior el programa no puede calificarse de restrictivo. Podría serlo en relación con lo que fue el programa anterior (1971), que resultó considerablemente expansivo.

El Banco Central ha dividido el programa crediticio en cuatro secciones, o sea por niveles trimestrales, a fin de que el crédito se ajuste a la demanda estacional del país, conforme a los requerimientos de nuestra economía, dominada por el café, especialmente. Así, el cuarto trimestre del año resulta ser el de mayor demanda crediticia, pues es cuando coronan las cosechas, especialmente la del café; en cambio, durante el primer semestre se efectúa la venta de las cosechas y, por ello, se producen fuertes ingresos de divisas y las consiguientes recuperaciones de los préstamos que han sido otorgados por los bancos; así el nivel del crédito se reduce. En general, en los dos primeros trimestres del año se produce una reducción del crédito y durante los dos últimos se presenta un aumento de la financiación para permitir la movilización de las cosechas, especialmente la cafetalera, que monta a muchos millones de colones.

## PROGRAMA 1972

La cifra global escueta que se fala el periódico en su informa-

ción no da una idea exacta del programa crediticio que ha sido aprobado para 1972. Conviene, pues, que se conozcan las cifras detalladas correspondientes, que pueden verse en los cuadros que luego se insertan. Debe advertirse antes que los datos suministrados por el informante al periódico son muy generales, pues no emanan del propio acuerdo de la Junta Directiva que todavía no se ha redactado y que, incluso, está sujeto a revisión, como sucede en estos casos, al conocerse el acta respectiva; precisamente por ello la información no debió haberse dado todavía.

Los cuadros ofrecidos a los señores periodistas son los siguientes:

**A. Límites globales fijados a los créditos de los departamentos comerciales de los bancos, excluidos los de las secciones financieras y los amparados a los programas de fomento con recursos externos y fondos de contrapartida:**

I trimestre 1972: 1.415.3 millones de colones.  
 III trimestre 1972: 1.391.1 millones de colones  
 III trimestre 1972: 1.91 millones de colones  
 IV trimestre 1972: 1.441.4 millones de colones.

Conviene señalar varias cosas en relación con estas cifras. En primer lugar, que los límites globales asignados para cada trimestre representan el saldo máximo que deben acusar las colocaciones totales de los bancos al concluir cada uno de esos períodos, o sea, al 31 de marzo, al 30 de junio, al 30 de setiembre y al 31 de diciembre, respectivamente.

A partir del segundo trimestre el nivel del crédito debe bajar a 1.362.1 millones de colones, por cuanto en ese período, como ya se explicó, se producen los ingresos por concepto de las exportaciones, en especial de café, y consecuentemente la amortización de los préstamos concedidos por los bancos. Aquí conviene advertir que la produc-

ción bananera no influye notablemente para efectos de la estacionalidad crediticia, pues la exportación de esta fruta se diluye a través de todo el año en forma casi constante, sin grandes fluctuaciones cíclicas, como sí sucede con el café. Las fluctuaciones, pues, de los niveles de crédito están determinadas en su mayor parte por la cíclicidad de la financiación cafetalera, que representa el cuantioso volumen de 240 millones de colones.

## CREDITO

Ya en el tercer trimestre se comienza a producir un aumento en los niveles de crédito, por cuanto los cultivos estacionales requieren por esta época de mayores gastos que deben ser cubiertos con el crédito bancario.

En el cuarto trimestre el límite global alcanza el más alto nivel en vista de que en ese período es cuando se recogen las cosechas y se efectúa su comercialización, lo cual requiere fondos de inmediato.

**B. Crédito total de los departamentos comerciales de los bancos, estimado para el primer trimestre de 1972:**

Crédito sujeto a límites: ....  
 1.415.3 millones de colones.

Créditos estimados de las secciones financieras bancarias y programas de fomento con recursos externos y fondos de contrapartida: 227.9 millones de colones

Total estimado 1.643.2 millones de colones.

Es importante destacar aquí que la cifra señalada para colocaciones de las secciones financieras bancarias y para el desarrollo de programas de fomento con recursos externos y fondos de contrapartida es UNA ESTIMACION y no un límite global.

**C. Desglose del límite global asignado a los departamentos comerciales de los bancos para el primer trimestre de 1972:**

Estructura de cartera %	Nivel absoluto (millones de ₡)
I. Líneas preferenciales (mínimo)	29.8
II. Actividades agro-industriales (máximo)	53.4
Agricultura (mínimo)	14.4
Ganadería (mínimo)	16.3
Industria (mínimo)	16.7
III. Otras actividades e inversiones en valores (máximo)	16.8
Crédito sujeto a límites cualitativos y cuantitativos	100.0
Otros créditos (bancos privados)	5.3
Total crédito sujeto a límites	1.415.3

Dentro de las líneas preferenciales (rubro I) se incluye la financiación de ventas industriales, la de café, azúcar, carne, etc. (incluido su mercadeo). La asignación porcentual significa que de cada 100 colones que los bancos tengan colocados, 29.8 colones (como mínimo) tienen que estarlo en créditos para esas actividades, a fin de garantizar que no les falte financiamiento a las referidas fuentes productoras de divisas.

El rubro de actividades agro-industriales (II) se distingue del primero (que incluye actividades del ciclo anual) en que se trata del financiamiento de actividades que requieren créditos de más de un año de plazo, generalmente para inversiones reproductivas. Puede verse aquí que los bancos no pueden colocar en el rubro II en total, más de .. ₡ 53.4 por cada ₡ 100.00 que tengan colocados en todas las actividades; a su vez, se les fijan mínimos de ₡ 14.40, ₡ .. 16.30 y ₡ 16.70 por cada cien colones de colocación, para agricultura, ganadería e industria, respectivamente. Ello quiere decir que, de los ₡ 53.40 en total que coloquen en el rubro II, no pueden colocar menos de las expresadas sumas para las tres actividades mencionadas, aun-

que pueden aumentar esa colocación en una o más de ellas, siempre sin exceder los ₡ 53.40 en cuestión.

## COMERCIO

En lo que atañe al renglón III (Otras actividades) debe señalar se que dentro de él está incluido el financiamiento al comercio, transportes, servicios y el crédito personal. Se señala aquí un límite máximo del 16.8% por tratarse de actividades que no son directamente productivas como las incluidas en los otros rubros.

Por su parte, los bancos privados demandan 5.3 millones de colones dentro del programa crediticio, lo cual completa la suma total de 1.415.3 millones de colones de créditos sujetos a límites, destinados al financiamiento de actividades de producción por parte de los departamentos comerciales de los bancos.

**D. Saldo del crédito bruto total del Sistema Bancario Nacional, excluido el Banco Central, a diciembre de 1972, comparado con las mismas cifras al 31 de diciembre de 1971:**

	(Millones de colones)	
	1972	1971 (estimado)
Departamentos Comerciales	1.677.0	1.640.5
Sujeto a límite	1.441.4	1.412.6
Sin limitación (estim.)	235.6	227.0
Departamentos hipotecarios, de cooperativas y de crédito rural (estimado)	563.9	557.1
Menos: créditos interdepartamentales (estimado)	61.8	67.2
<b>TOTAL DE CREDITO (CONSOLIDADO)</b>	<b>2.179.1</b>	<b>2.130.4</b>
<b>Desglose:</b>		
Sector privado	2.094.2	2.045.5
Gobierno Central	56.6	56.6
Entidades oficiales	28.3	28.3
<b>Total</b>	<b>2.179.1</b>	<b>2.045.5</b>

## SALDO

Conviene hacer ver que el cuadro en cuestión representa el saldo del crédito bruto de los bancos (sin contar el Banco Central) que habrá al 31 de diciembre de 1972, o sea al finalizar el próximo período; este saldo aparece comparado con el saldo del programa crediticio de 1971. Se incluye, pues, aquí el total del saldo de las colocaciones de los bancos comerciales por .. 1.677.0, partida ésta que está formada por los 1.441.4 millones de colones, a que se hizo referencia al indicar el límite global fijado para los créditos de los departamentos comerciales de los bancos, más 235.6 millones de colones que se estima co-

locarán esas entidades a través de las secciones financieras y de programas de fomento con recursos externos y fondos de contrapartida.

Los otros departamentos de los bancos (departamentos hipotecarios, de cooperativas y de crédito rural) tienen capacidad de colocar los recursos que captan directamente del público. Se estima que, al 31 de diciembre del año entrante, los citados departamentos tendrán colocado un total de 563.9 millones de colones, a los que deben restarse 61.8 millones constituidos por préstamos (según se estima) entre dichos departamentos.

De acuerdo con las cifras mencionadas, el saldo del crédito bruto

(Pasa a la Pág. siguiente)

## REPUBLICA DE COSTA RICA MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO CONTRATO DE PRESTAMO N° 239/SF-CR **AVISO DE PARTICIPACION**

Se comunica a todas las empresas constructoras de Costa Rica, así como a todas aquellas empresas constructoras de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo por medio de sus Embajadas acreditadas en el país, que en el Diario Oficial "La Gaceta" N° 242 del 4 de diciembre de 1971, ha sido publicada la licitación N° 3260 que corresponde a las construcciones del Pacífico Sur: El Centro Agrícola Regional, Bodega, Agencias de Extensión y Casas de Habitación para los técnicos y agentes de extensión agrícola.

UNIDAD ADMINISTRATIVA PROGRAMA  
 MAG — BID

# Banco Central explica al país medidas cambiaria y crediticia

(Viene de la Pág. anterior)

to total del Sistema Bancario Nacional al cierre de 1972 ascenderá a 2.179.1 millones de colones, de los cuales 2.094.2 millones corresponden a préstamos al sector privado, 56.6 millones a préstamos otorgados al Gobierno Central y 28.3 a entidades oficiales, especialmente el Consejo Nacional de Producción.

## OBSERVACIONES GENERALES ACERCA DEL PROGRAMA CREDITICIO

Es importante destacar que con el sistema de asignación porcentual, el programa crediticio resulta de aceptable flexibilidad para los bancos comerciales, por cuanto les permite conceder préstamos por sumas mayores a las fijadas para las líneas preferenciales, por ejemplo; por otra parte, los mínimos establecidos para agricultura, ganadería e industria (dentro del rubro II) suman un 6% menos que el 53.4% asignado para el rubro II en total, lo cual les permite distribuir su cartera de tal modo que pueden asignar a una u otra actividad un mayor porcentaje, según su demanda o su preferencia.

En cuanto al programa crediticio deseo ser muy enfático: por la fuerza de las circunstancias tenemos que volver al entendimiento de que el crédito no puede ser ilimitado; por ello, nos hemos dedicado esta vez a aclarar cuidadosamente una serie de dudas que se presentaron entre el Banco Central y los Bancos Comerciales en cuanto al manejo del programa crediticio. Se refiere al quedado debidamente establecido que los bancos tendrán un límite global de colocaciones para cada trimestre, pero que no por ello perderán flexibilidad para acomodar su cartera según su propia voluntad, como si les sucedía con el sistema de topes y subtopes, que se abolió a partir de abril de 1971, entre otras cosas porque las instituciones bancarias comerciales se veían imposibilitadas de usar en su totalidad cada tope, con el consiguiente desperdicio, pues sumados los remanentes de los muy diversos rubros en que se descomponía el antiguo programa representaban una suma importante que no podía colocarse.

## LIMITES

Solamente a los departamentos comerciales de los bancos se les señalan límites por cuanto únicamente tales departamentos son los que utilizan para la concesión de sus créditos una muy alta proporción de recursos que provienen de depósitos en cuentas corrientes (que son a la vista) que son completados con fondos que obtienen a través de redescuentos en el Banco Central. En otras palabras, esos recursos son lo que llamamos "dinero monetario", que se crea mediante el mecanismo de los depósitos y de los redescuentos. Esos son, precisamente, los recursos que deben estar controlados por medio del programa crediticio, a fin de que sean canalizados convenientemente.

Debe quedar claro, por otra parte, que, al contrario de la denominación que emplea el diario "La República", los límites globales fijados en el programa crediticio no son topes en el sentido rígido que la acepción tenía antes de abril de 1971, sino precisamente límites trimestrales que señalan el monto de las colocaciones de los departamentos comerciales de los bancos, según la distribución porcentual asignada a dichas entidades para la conformación de su cartera de colocaciones.

## RESPUESTAS VARIAS

Seguidamente, el señor Vallo Guardia procedió a responder, en la forma que luego se indica, algunas preguntas que, en relación con los dos temas principales de la conferencia, le formularon los señores periodistas.

### 1. Condiciones que impondría el Fondo Monetario Internacional

Todas estas medidas del Ban-

co Central de Costa Rica tienden a llegar a una situación similar a la que el citado organismo internacional exigiría para conceder su financiación a nuestro país. Desde luego no hemos entrado todavía en negociaciones con el Fondo, que comenzarán probablemente durante el mes de febrero del año entrante. Los convenios de contingencia o "stand by" no se obtienen de la noche a la mañana, no son cosa fácil de conseguir. Estamos tratando desde ahora, por ello, de colocarnos dentro de lo que es aceptable para el Fondo Monetario y, al mismo tiempo, compatible con nuestra economía y nuestro enfoque de lo que el crédito debe dar a la producción.

### 2. Presupuesto nacional y otras variables que examina el Fondo

El presupuesto nacional no ha sido publicado todavía en el diario oficial. El Fondo toma en cuenta todos los factores concurrentes de una manera integral, a fin de poder examinar la situación económica del país solicitante, entre ellos: el presupuesto del país, que determina el gasto público; el aspecto tributario, en lo que mira a los ingresos del gobierno; la política crediticia, en lo que concierne a los niveles de crédito otorgado tanto al sector público como al privado; la política cambiaria, pues este es un aspecto muy importante, dadas las normas que señala la cláusula VIII del Convenio del Fondo Monetario, que prohíbe un régimen dual de cambios (lo cual significa que nuestro país está fuera de dicho convenio en ese particular). Conviene hacer notar que en épocas de emergencia, transitorias, el Fondo es tolerante en cuanto a la aplicación de dicha cláusula y, más bien, procura ayudar al país de que se trate a resolver su problema para que encuentre la normalidad lo antes posible y pueda volver al régimen unificado de cambios. Por esa razón exige que se le indique cuáles son las medidas que, para el logro de esa meta, está tomando o tomará el país en materia cambiaria.

Con todas estas informaciones, el Fondo prepara su propuesta o proyecto de plan global de estabilización para ser discutido con las autoridades monetarias locales. Finalmente, cuando

se ha llegado a un acuerdo entre el Fondo y el Banco Central sobre el plan de estabilización, se firma el convenio correspondiente.

### 3. Cambios en la modalidad del programa crediticio

Conviene repetir que, como quedado expuesto, el programa crediticio para 1972 ha sufrido algunos cambios en relación con el de 1971, en lo que se refiere a su estructura y a las normas para su manejo. Esto ha sido determinado así en vista de la experiencia que se ha obtenido con el nuevo sistema porcentual que comenzó a utilizarse en abril del año en curso. Por ejemplo, el Programa de 1971 se fijó para todo el año, mientras que el de 1972 se ha elaborado por trimestres a fin de asegurar la estacionalidad del crédito. Los bancos comerciales deberán, pues, programar sus colocaciones para responder con el debido cuidado a la facilidad que les otorga el Banco Central, al delegar en ellos la conducción del crédito equilibradamente.

### 4. Sustitución de los recargos cambiarios por impuestos selectivos de consumo.

La eliminación de los recargos cambiarios no contradice las declaraciones públicas que anteriormente habla hecho el Banco Central, en el sentido de que tales recargos no serían eliminados en tanto no se aprobaran los impuestos selectivos de consumo que vinieran a lograr, con mayor eficacia, la contención de las importaciones que se persigue con los recargos. Las circunstancias han variado desde entonces a esta fecha, pues a la sazón los proyectos de impuestos eran solamente una especulación y una probabilidad sin concreción, en tanto que ya se ha presentado a la Asamblea Legislativa un proyecto de reformas tributarias (el llamado "paquete de impuestos"), dentro del cual se incluyen los impuestos selectivos de consumo, lo cual nos da la seguridad de que el asunto será resuelto (se espera que durante el mes de enero de 1972) puesto que ya se halla en trámite por parte del Poder Legislativo. Por otra parte, la medida del Banco Central —tomada ahora— de eliminar los recargos cambiarios a partir

del 1 de febrero del año próximo, responde al deseo del Instituto Emisor de llevar al público tranquilidad en cuanto a que no tendrá una doble carga en sus importaciones, pues los impuestos selectivos de consumo serán, como lo ha pensado siempre el Banco, sustitutivos de los recargos.

Otro aspecto que en este particular conviene dejar claro es que los recargos cambiarios no fueron establecidos con el fin de forzar el establecimiento de los impuestos selectivos de consumo, como algunos lo han malinterpretado; sino que los citados recargos tuvieron su origen en la necesidad de contener las importaciones, como medida tendiente a moderar el grave problema de balanza de pagos que sufre el país.

### 5. Relación con el Mercado Común Centroamericano

Los recargos cambiarios hubieran sido un instrumento muy eficaz si el Banco Central no se hubiera visto forzado, al reorganizarse el Mercado Común Centroamericano, a incluir a Centroamérica dentro del régimen preferencial de divisas oficiales. Ahora bien, dichos recargos se establecieron originalmente para ser aplicados incluso a los demás países centroamericanos, porque en el momento en que se presentó nuestra crisis de balanza de pagos el Mercado Común había estado en su más crítica situación de nunca antes, que era de total desorden. Fue precisamente la crisis monetaria de Costa

Rica la que provocó la aceptación de una Comisión Normalizadora y la regularización —hasta donde ella ha podido lograrse— del Mercado Común.

Por otra parte, si Costa Rica se hubiera salido del Mercado Común, con lo cual se le hubiera dado el golpe de gracia, los recargos cambiarios hubieran resultado perfecto instrumento de contención de importaciones para Costa Rica. Desafortunadamente, como están ahora las cosas, gracias al régimen de excepción para América Central, nuestro país no puede evitar que ingresen a Costa Rica artículos suntuarios procedentes del resto del área, pues están amparados por divisas al tipo oficial de cambios.

### BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

Claudio A. Vallo

Gerente

San José, 27 de diciembre de 1971.

(\*) Acompañaron al Ing. Vallo en esta conferencia los señores Lic. Otto Kikut Croceri, Asistente de Gerencia del Banco, Rodrigo Caamaño Reyes, Director de la Secretaría General de la Ins titución y Jorge Emilio Regidor Matthey, Secretario de la Gerencia. Concurrieron a ella los señores periodistas Bosco Valverde (diario "La Nación"), Oldemar Ramírez (diario "La República") y Alberto Trujillo ("Diario de Costa Rica").

## Felicitación por reformas a ley del CNP

El secretario de la Municipalidad de La Cruz, Guanacaste, señor Roberto Hernández, envió al señor Gerente del Consejo Nacional de Producción, la siguiente nota:

Sr. Ing. Agr. Abundio Gutiérrez, Apreciable señor:

Por su digno medio me permito transcribirle el Acuerdo tomado por esta Municipalidad de La Cruz, en sesión ordinaria N° 450, celebrada el 6 de diciembre de

1971, que dice:

ARTICULO SEGUNDO INCISO TRES. Los señores Regidores de esta Municipalidad; Acuerdan: Enviar felicitación al Ing. Agr. Abundio Gutiérrez Matarrita, Gerente del Consejo Nacional de Producción, por moción presentada ante la Asamblea Legislativa, cual fue aprobada la Reforma de Ley Consejo Nacional de Producción.

## LA LIGA AGRICOLA INDUSTRIAL DE LA CAÑA DE AZUCAR

### AVISA:

Que de conformidad con lo que dispone el artículo 34 de su ley constitutiva acordó fijar, para que rijan a partir del día primero de enero de 1972, los siguientes nuevos adelantos:

#### ADELANTOS PARA AZUCAR

Blanco de plantación .....	₡ 35.00 por quintal
Crudo .....	32.25 por quintal

#### ADELANTOS PARA CAÑA

#### VERTIENTE DEL PACIFICO:

Caña producida en zona baja (1-400 Mts)	₡ 36.15 tonelada
Caña producida en zona media (401-600 Mts)	39.25 tonelada
Caña producida en zona alta (más de 600 Mts)	44.40 tonelada

#### VERTIENTE DEL ATLANTICO:

Caña producida en zona baja (1-400 Mts)	33.05 tonelada
Caña producida en zona media (401-600 Mts)	39.25 tonelada
Caña producida en zona alta (más de 600 Mts.)	42.35 tonelada

San José, Diciembre 29 de 1971

## La Subdirección y el Personal de Redacción de LA REPUBLICA

Con profundo pesar comunican el fallecimiento de la señora

### CLARA RAMIREZ vda. de RAMIREZ

Madre de nuestro compañero de labores Oldemar Ramírez Ramírez, y se unen al duelo que aflige a su estimable familia.

San José, 28 de diciembre de 1971

## EL COLEGIO DE PERIODISTAS DE COSTA RICA,

profundamente conmovido comunica la muerte de la señora

### CLARA RAMIREZ vda. de RAMIREZ

madre del Periodista Colegiado Oldemar Ramírez Ramírez y expresa su condolencia a la familia doliente.

San José, 28 de diciembre de 1971

A la memoria de mi "Querido esposo José Eduardo Arroyo Arce"; hace tres meses que fue ultimado de un balazo en el corazón, por Juan de Dios Morales Gómez, en la propia oficina del Lic. Jorge Baudrit.

Este hombre sin sentimiento persiguió continuamente a José Eduardo y fue nuestra pesadilla por largo tiempo.

Llegó la hora fatídica, el 22 de setiembre y cumplió su amenaza y su sed de sangre: Motivo, no querer renunciar al usufructo que le había dejado la difunta esposa María Gómez Mesén, madre del culpable: La incógnita era que tenía vendida la susodicha propiedad en ₡ 100.000 y su codicia lo llevó al trágico lance de darle muerte a su propio padrastro José Eduardo.

Se ha burlado de todo lo dispuesto por su Madre; pero le llegará la hora de su justo castigo, ante la Justicia de los hombres, como también de la justicia de Dios.

San José, 24 de diciembre de 1971. Rosa González vda. de Arroyo

SERVICIO NACIONAL DE  
ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



## SUSPENSION DE LABORES

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado cumple con el deber de comunicar a sus abonados y público en general que, de conformidad con la Ley N° 146 de 3 de Agosto de 1934, y con motivo de los Festejos Populares de fin de año en la ciudad de San José, sus oficinas Centrales permanecerán cerradas del 29 de los corrientes al 2 de Enero de 1972.

Durante esos días, como de costumbre, las cuadrillas de fontanería atenderán las llamadas de emergencia, por los teléfonos:

**21-54-61 - 21-57-81**

San José, 29 de diciembre de 1971.

## Nómina de la nueva Junta Directiva del Club Activo 20-30 de San José. Período 1972.

Presidente: Roberto González Frias.  
Primer Vicepresidente: Jorge Cruz Salas.  
Segundo Vicepresidente: Carlos Cabezas Campodón'co.  
Secretario: Belisario Ardón Enríquez.  
Tesorero: Alvaro Céspedes Jiménez.  
Macero: Johannes Trelenberg Schiller.  
Directores: Eduardo López Jiménez; Iván Capra Castro; Roberto Alvarado Arguedas; Hugo Sequeira Solís; y Carlos Mas Herrera.

## Aniversario matrimonial

Hoy cumplen dos años de casados el Ing. Jorge Emilio Chaves y doña Sonia Garbano de Chaves, motivo que nos es grata aprovechar para hacerles llegar los mejores votos por la felicidad de su hogar.

## María Mercedes Berrocal Sotela

Cuatro primaveras ajusta hoy la niña María Mercedes Berrocal Sotela, a quien hacemos llegar nuestra cariñosa enhorabuena en unión de los suyos.

## Brindis en la Embajada de México

El Sr. Embajador de México ofrecerá esta tarde a las seis, un brindis en la sede de la Embajada, para la cual han circulado las respectivas invitaciones.

Saludamos al señor Angüiano y señora, deseándoles muchos éxitos en su misión diplomática.

## LUCTUOSAS

### Doña María Cristina Agüero

En Los Angeles, California, descansó en la Paz del Señor el día de Navidad, la distinguida dama doña María Cristina Agüero Figueroa, dama meritísima de la sociedad costarricense.

Por sus múltiples virtudes, doña María Cristina disfrutó siempre del más alto aprecio, distinguiéndose por sus cualidades de gran dama, su bondad y gentileza.

Los funerales tuvieron lugar en Los Angeles el martes 28 de diciembre.

LA REPUBLICA por este medio hace llegar sus sentimientos de condolencia muy sincera a sus hijos Lic. don Rodrigo Gurdán Agüero y doña Jeannette de Gurdán, señora Mireya Gurdán Agüero, don Alvaro y doña Corina de Gurdán Agüero, don Frederick y doña Nora Gurdán de Baker, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás miembros de la distinguida familia doliente.

NUEVA DELICIA!  
NUEVO SABOR!  
**BOCADILLOS**



Con exquisitos rellenos variados.  
Pídalos en el Estadio, en la Plaza de Toros y, en las sodas.

Los Bocadoillos "DOGGIE'S" son la delicia del nuevo año!!

## ...ecos sociales...

...Los esposos Johnson —don Richard y doña Elissa— reunieron en su residencia a un numeroso grupo de amistades para celebrar las navidades...

...una de las fiestas más lucidas de la temporada ha sido esta sin duda ofrecida por tan gentil pareja, quienes colmaron de atenciones a sus invitados. Las damas lucieron, en esta reunión, trajes de gran elegancia. La dueña de casa lucía muy chic con un precioso traje largo. Otra de las asistentes era la bella señora Ricky de Janin— Vidil, con traje color naranja con flecos en café, sumamente elegante...

...después de una cena se discutió si se decía plus café o pousse café. Para los interesados, se dice POUSSE CAFE...

...sin querer oímos lo siguiente: —Qué santo más milagroso es ese santo nuevo del que tanto se habla e nestos días. Yo le voy a rezar, todo el mundo le está dando gracias por lo mucho que dá!

—Qué santo es?

—San Givin...

—Ah!

...esto lo oímos fuera de Costa Rica, así que nadie de aquí debe darse por aludido. Es respecto a las tarjetas navideñas que estaban mandando algunas casas, comerciales que no querían perder la ocasión de anunciarse...

...imaginémonos cómo se redactarían las tarjetas navideñas, conforme el giro de la empresa:

**PRODUCTOS DE BELLEZA:** Lady Pomponia le desea lo mejor para 1972, pero le recuerda que un año más significa la aparición de nuevas arrugas. Use nuestra crema de codrilo y véase más joven...

**TRAJES PARA HOMBRE:** Trajes Adán se complacen en enviarle sus mejores deseos por un feliz año nuevo. No haga el oso en las fiestas con su traje viejo. Le ofrecemos nuestros trajes de peluche.

**LABORATORIOS FARMACEUTICOS.** Le deseamos un Feliz Año Nuevo, de parte del Laboratorio Ayayay y le recomendamos nuestras píldoras contra la "goma"...

**LICORES.** Le deseamos felices pascuas y año nuevo y le recomendamos brindar con nuestro Ron Roneo.

**ASEGURADORAS.** Nuestros deseos más sinceros porque usted, nuestro asegurado, viva feliz un completo 1972, sin accidentes, sin robos ni incendios. Pero si no cuenta con pólizas, debe recordar que todos estamos sujetos a peligros diversos. Esperamos que usted, o por lo menos los suyos, tengan una feliz navidad y año nuevo.

**JUGUETERIAS.** La Casa Paz, fabricante de juguetes bélicos, desea a usted y sus niños felices pascuas. No olvide que sus niños dejarán de darle guerra si juegan a ella. Tenemos todos los juguetes para enseñarles a matar.

...bueno, no es exageración. Nada de raro tendría que el año próximo sean así las felicitaciones que se reciban, como comentaba nuestro amigo cascarrabias de otro país que no es Costa Rica...

...y que tengan ustedes muy felices pascuas y año nuevo...

myrlam

## Orquesta sinfónica tendrá el Castella

El año entrante, el Conservatorio de Castella, institución de enseñanza media que otorga bachillerato en parte, tendrá su propia orquesta sinfónica, según lo informó a LA REPUBLICA su Director don Arnoldo Herrera.

Veintidós músicos profesionales procedentes de Uruguay, Chile, Ciudad de México, Guadalajara, Barcelona (España), El Salvador y Guatemala, vendrán al Conservatorio de Castella para integrarse a las labores docentes de la institución, y a la nueva orquesta sinfónica. Los otros integrantes de la orquesta serán alumnos del Conservatorio de cursos avanzados y algunos músicos desplazados de la Orquesta Sinfónica Nacional, hasta completar un total de cincuenta ejecutantes.

Las veintidós plazas para la enseñanza de diferentes instrumentos fueron sacadas a concurso por la Dirección de Servicio Civil, pero no hubo ofertas de los músicos nacionales. En consecuencia, el Conservatorio quedó autorizado para traer los músicos de fuera del país.

El tener nuestra propia orquesta sinfónica, dijo el Prof.

Herrera a LA REPUBLICA, nos permitirá realizar una más amplia labor de extensión cultural, y hacer ópera, ballet y temporadas sinfónicas en nuestro propio teatro.

Para esta apertura del Conservatorio hacia metas superiores en el campo del arte, se están construyendo sus nuevas instalaciones docentes en una finca en la autopista General Cañas, en una finca colindante con las instalaciones del Instituto Nacional de Aprendizaje (INA). El teatro y las instalaciones actuales al costado norte de La Sabana, seguirán perteneciendo a la Institución. En los nuevos terrenos, hay actualmente 40 aulas en construcción.

El Consejo de Administración de la Cooperativa de Ahorro y Crédito de Servidores Públicos, R. L.

Participa con profundo pesar, el sensible fallecimiento del señor

## JOSE MARIA UMAÑA RUIZ

ocurrido en la Ciudad de Guatemala el día 24 de Diciembre de 1971.

Hermano de nuestro Gerente, señor Carlos Francisco Umaña Ruiz, a quien expresamos nuestra más sentida condolencia, sentimientos que hacemos extensivos a la distinguida familia doliente.

San José, 29 de Diciembre de 1971

## EL MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

Comunica con profundo pesar el sensible fallecimiento del señor

## JOSE MARIA UMAÑA RUIZ

ocurrido en la Ciudad de Guatemala el día 24 de diciembre de 1971, hermano de nuestros funcionarios, Carlos Francisco y Ricardo Umaña Ruiz, a quienes expresa su más sentida condolencia, sentimientos que hace extensivos a la distinguida familia doliente.

San José, 29 de Diciembre de 1971



**CENTRO CARS, S. A. avisa a su distinguida clientela, que sus Departamentos de Repuestos y Servicio permanecerán cerrados los días 3 y 4 de enero de 1972.**

## CENTRO CARS S.A.

UNICOS DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

VENTAS: Frente al Gimnasio Nacional de La Sabana

SERVICIO Y REPUESTOS: Calle 26 - Final 5ª Avenida Sector Industrial Magón

CENTRAL TELEFONICA: 21-88-05 (con 5 troncales)

## EDITORIAL LA RAZON S. A. LA REPUBLICA

con pena comunica el fallecimiento de la señora

## Clara Ramírez vda. de Ramírez

madre de don Oldemar Ramírez Ramírez, alto funcionario de esta Empresa, y hace llegar por este medio su sentida condolencia a él y a toda la familia doliente. Sus funerales se efectuaron el 27 de este mes.

29 de diciembre 1971

## Panadería y Pastelería Schmidt Ltda.

NECESITA AUXILIAR DE  
CONTABILIDAD

Varón.

Edad hasta 23 años.

Con conocimientos básicos de contabilidad.

Experiencia en cuentas corrientes y libros auxiliares.

Sueldo € 700.00

Cita en nuestras oficinas situadas costado Oeste Estadio Nacional, frente Rancho Luna.

# Legia confirmó su calidad derrotando al Saprissa

Un magnífico espectáculo futbolístico ofrecieron anoche en nuestro estadio capitalino los integrantes del cuadro campeón polonés Legia en su debut.

Mostraron toda clase de recursos desarrollando perfectas combinaciones pero sobre todo una velocidad casi incontrolable.

Su extremo izquierdo Gadocha es algo digno de verse y fue la admiración del público con su rapidez desconcertante su garn beta sobre la marcha y talento para resolver las jugadas frente al arco rival.

Su jugada para marcar el primer tanto de los poloneses cuando sólo se habían jugado siete minutos del primer tiempo fue un prodigio de habilidad futbolística y provocó una larga ovación por parte de nuestro público que sabe aplaudir lo bueno aunque con aquella jugada le hacía daño al cuadro local.

Porque el genial Gadocha tomó el balón en la media cancha y de ahí inició una metida sensacional driblando sobre la marcha a cuanto rival se le puso al paso para forzar la salida del arquero Gutiérrez batiéndolo con un balón tocado a la perfección.

Sólo esa jugada bien valió el precio de la entrada de anoche.

Y un par de minutos después en otra acción extraordinaria del gran jugador polaco centro para que tirara Deyna rechazando apuradamente Gutiérrez entrando al segundo remate el extremo de recho Nowak que con tiro a boca de jarro anidó fácilmente.

Todo parecía indicar que la goleada se le venía encima al cuadro local porque la verdad es que la zaga saprissista se veía impotente ante aquella habilidad y velocidad de los visitantes.

Dichosamente las cosas fueron luego cambiando poco a poco y entonces el once morado salió del encierro para provocar algunos contragolpes peligrosos.

Ya a fines del primer tiempo los de casa habían sacudido sus complejos y jugaban de tú a tú con los visitantes, ofreciendo al público un magnífico partido.

Para el segundo tiempo las cosas eran mejor trazadas por los saprissistas y fue entonces cuando la defensa polaca tuvo que emplearse a fondo ante los reiterados ataques morados recurriendo en algunas ocasiones al fútbol rudo.

El gran desempeño del once nacional dio frutos a los tres minutos de reanudar las acciones cuando en un corner cedido por los europeos, surgió el centro de lantero Solano tirando en forma rápida y rastrera sorprendiendo al arquero Mowlík pasándole el balón por debajo de su cuerpo.

Al estrecharse el marcador el partido tomó características emocionantes, pues los nuestros buscaron resueltamente el empate a

base de cargas veloces.

En una de ellas Solano logró enderezar en la línea final después de filtrarse por la derecha, pero el brasileño Jacques pifió en la boca del arco lamentablemente.

Buscaron mucho los locales la nivelación y sinceramente la merecían por su juego y su tenacidad.

Pero a los veintisiete minutos ya todo quedó consumado cuando en un contragolpe se escapó el extremo derecho Nowak desbordando a Díaz para luego centrar en corto para que Deyna tirara alto y esquinado venciendo a Gutiérrez sin darle mayor oportunidad.

Ese tercer gol polaco cayó como un balde de agua fría entre el público que deliraba por el empate y lógicamente bajo ya los arrestos que le quedaban al cuadro nacional.

Se jugó desde ese momento ya en plan conservador lo que aprovecharon los europeos para mostrar su dominio del balón, su excelente condición física y sus recursos de equipo grande.

El tres por uno se mantuvo hasta el pito de cese del árbitro José Rafael Chacón que por cierto tuvo un excelente desempeño.

La recaudación fue baja pues sólo pagaron por ver el encuentro 8.141 personas para una taquilla de ₡ 70.927,00 que posiblemente deje pérdidas a la Federación patrocinadora de estas series de fin y principio de año.

El formidable Legia se despedirá mañana por la noche frente al campeón nacional Liga Deportiva Alajuelense.

Es seguro que el público no se perderá la última oportunidad de ver al gran equipo europeo frente a la garra característica de la escuadra manuda.

Las alineaciones y cambios de anoche fueron los siguientes.

## LEGIA:

Mowlík; Stachurski, Niedziolka, Zygmunt y Tasaskoski; Bleut (Capitán) y Milkiewicz; Nowak, Bialas, Deyna y Gadocha.

Después jugaron también Brychezy y Piezko.

## SAPRISSA:

Gutiérrez; Mas's, Hernández, Peralta y Díaz; Paniagua y Morales; Marín, Solano, Jacques y Grant.

En la segunda parte también jugó Chico Hernández.

Los saprissistas estrenaron uniforme por primera vez a rayas verticales blanco y morado que no pareció gustar mucho a sus seguidores.

En el preliminar la reserva manuda ganó a la saprissista dos por cero.



**BUENA ATRAPADA:** El arquero polaco Mowlík en oportuna salida por alto logró defender el balón terminando con todo peligro para su equipo. Nótese a los saprissistas que anoche estrenaron por primera vez uni-

forme a franjas verticales moradas y blancas. De espaldas aparecen Jacques, y Solano y al fondo Morales, Grant y Marín ya sin chance.



**DEFENSA FIRME:** Sin duda alguna el cuadro campeón polaco tiene una defensa muy difícil de superar. Está formada por hombres grandes y fuertes de mucha elasticidad. En esta jugada vemos al zaguero Niedziol-

ka rechazando de cabeza superando claramente en el salto a Yuba Paniagua que se había ido al ataque. Morales y Marín estaban atrás.

# Deportes

Por: Luis Cartiín P.

## Modesto equipo campeónizó en el fútbol profesional chileno

**SANTIAGO DE CHILE (AP)** Un equipo provinciano que hasta el año pasado jugaba en segunda división del fútbol profesional y un experimentado conjunto Universitario serán los representantes chilenos en la Copa Libertadores de América.

La obtención del título de campeón del fútbol de primera división por "Unión San Felipe" culminó uno de los casos más espectaculares de este popular deporte en Chile. El vicecampeonato logrado por Universidad de Chile en cambio, no extrañó a nadie.

San Felipe, bautizado aquí como "el campeón de la humildad" representa a una vieja ciudad agrícola de 60.000 habitantes al pie de los Andes, a unos 120 kilómetros al nordeste de

Santiago.

El "secreto" del San Felipe para obtener los dos campeonatos del fútbol chileno fue: estaño físico y juventud. El promedio de edad del equipo es de 22 años. Durante todo el torneo que comprendió 34 encuentros los jóvenes provincianos corrieron y corrieron, para finalmente "fundir" a sus rivales y ganar.

El club subió a primera división en 1962 y descendió a segunda en 1969 luego de una muy pobre campaña. En 1970 contrató como entrenador a Luis Santibáñez, un desconocido periodista, quien junto a un grupo de jóvenes de la zona y jugadores promisorios de otros clubes ganaron el torneo y volvieron a primera división.



**TIRO DESVIADO:** Ahí va el balón buscando la línea final del medio campo defendido anoche por los europeos en su primer tiempo. Había rematado el brasileño Jacques y

entraba velozmente Morales buscando una oportunidad por si el arquero polaco rechazaba. Pero nada ocurrió cuando el tiro resultaría desviado pasando el peligro.



# El "Ranchero" González se impuso ayer otra vez

El magnífico pedalista mexicano Arnulfo "Ranchero" González repitió su triunfo del lunes ganando también ayer la cuarta etapa de la VII Vuelta a Costa Rica.

La carrera se desarrolló entre Cañas y Liberia con retorno a Cañas con un total de cien kilómetros en terreno plano y carretera en buenas condiciones.

La afición guanacasteca tuvo la satisfacción de ver desarrollarse una etapa totalmente en su provincia provocando un enorme entusiasmo en todo el recorrido, calculándose que no menos de cincuenta mil personas la disfrutaron.

En la primera parte o sea de Cañas a Liberia se mantuvo un pelotón compacto en que iban la mayoría de los rutereros mejor colocados notándose que el líder de la vuelta Ceferino Estrada cuidaba mucho al tico José Manuel Soto al que sólo llevaba una estrecha ventaja en tiempo total de unos dos minutos.

Pero ya de regreso se escaparon cuatro pedalistas: Ranchero González y José Andales de México, el costarricense Elías Sánchez y el guadalupano Aury Guicheron, constituyendo en este último en la revelación de la etapa pues nadie le mereció crédito de pelear el triunfo.

Y no fue sino faltando unos trescientos metros que se definió el evento con un formidable sprint final del mexicano

Ranchero González que entró a la meta con once segundos de ventaja sobre Elías Sánchez que clasificó segundo, el mexicano José Andales de tercero y el moreno antillano Aury Guicheron de cuarto.

Fue un final dramático que provocó el delirio entre el público siendo ovacionados y pasados en hombros los cuatro rutereros por su brillante actuación.

Otros dos que se destacaron mucho entrando de segundo fueron el panameño Arquimedes Marroquín, el tico Paraiso Bonilla y el chapín Anibal Jirón.

No hubo retiros ni lesionados durante la etapa.

Reinó el más absoluto orden y la organización fue magnífica.

Anoche fueron entregados los numerosos premios no sólo oficiales sino también los donados por particulares y firmas comerciales guanacastecas especialmente de Cañas que se vistió de gala para atender a la gran caravana ciclista.

Hoy continúa la VII Vuelta con la quinta etapa entre Esparta y Ciudad Quesada con un total de cien kilómetros.

En esta misma sección ofrecemos las clasificaciones oficiales de la etapa de ayer, clasificación por cuartetos así como la clasificación individual.

Las gráficas son de nuestro compañero de labores Huco Araya, destacado especialmente por este diario para cubrir la vuelta en su totalidad.



La fuerte brisa impidió ayer a los ciclistas desgranarse y trabajaron en conjunto para devorar los 100 kilómetros de la etapa de ayer. Aquí vemos a Luis Alberto Campos de Barrio México con el N° 37, a Pedro Acú de Guatemala

con el N° 10, a Wilbert Téllez de Nicaragua con el número 13, a Ronny Sánchez de Juventud con el número 34 y otros 10 rutereros más cuyo número no se puede identificar.



PASANDO CERCA DEL RIO COROBICI: Más de 10 rutereros se aprestan a cazar en un esfuerzo inútil al mexicano Arnulfo González de México y Aury Guicheron de Guadalupe que se arrancaron

cuando faltaban 20 kilómetros para llegar a la meta, obsérvese el típico árbol del Guanacaste que luce enhiesto en las calcinantes llanuras de la pampa.



GONZALEZ se IBA: Este fue el momento en que el ruterero mexicano Arnulfo González se separaba de sus tenaces rivales en los tramos finales de la etapa de ayer. Aquí está dejando atrás al panameño Arquimedes Jaén que luego entraría en cuarto lugar.



A VEINTE KILOMETROS DE LA META: Esta gráfica muestra cómo el agobiante clima de las llanuras guanacastecas azotó ayer a los ciclistas que se ducharon constantemente durante toda la etapa. Este pelotón de más de 15 ciclistas

se mantuvo compacto durante todo el camino recorrido, aquí vemos a José Manuel Soto, a Efrén Castillo, al mexicano Ceferino Estrada que punteaban el pelotón.



AGUA EN LA ESPALDA: Un finquero guanacasteco lanza refrescante agua a un ciclista en la prueba de ayer corrida en Guanacaste.

## Clasificación de la cuarta etapa

1º Arnulfo González (México)	2-41-45	13º José Manuel Soto (Spree)	2-46-25
2º Elías Sánchez (Nacionalista)	2-42-06	14º Carlos Pérez (Juventud)	2-46-25
3º José Eudave (México)	2-42-11	15º Ceferino Estrada (México)	2-46-25
4º Arquimedes Jaén (Panamá)	2-42-25	16º Carlos Venegas (Juventud)	2-45-25
5º Aury Guicheron (Guadalupe)	2-42-50	17º Adrián Solano (Spree)	2-46-25
6º Enrique Marroquín (Guatemala)	2-43-50	18º Wilbert Téllez (Nicaragua)	2-46-25
7º Anibal Jirón (Guatemala)	2-46-25	19º Valentín Clare (Guadalupe)	2-46-25
8º Sigifredo Chaves (Nacionalista)	2-46-25	20º Jorge Barrios (Panamá)	2-46-25
9º Luis Ramos (Panamá)	2-46-25		
10º Pedro Acú (Guatemala)	2-46-25		
11º M. de la C. Murillo (Matra Hino)	2-46-25		
12º Efrén Castillo (Nacionalista)	2-46-25		

No se presentó a competir el nicaragüense William Silva.



# Selección Nacional a base del grupo mejor clasificado en el Torneo Confraternidad

Observamos con atención el juego entre Alajuela y Saprissa, entre Saprissa y el Marít, y entre Alajuela y el Komlo.

Diversas conclusiones podrían extraerse de estos partidos. Sin embargo, existe el peligro de que se pretenda llegar a conclusiones prematuras y juzgar los equipos del país por una o dos presentaciones.

No obstante, hay que aventurarse. Además, la experiencia del campeonato nacional pasado nos indica que ciertas conclusiones son valederas y no juicios temerarios o subjetivos, con base en un solo encuentro.

Y quisieramos referirnos a un sólo punto: los jugadores costarricenses no saben o no les da la gana desplazarse en la cancha.

Si observamos el encuentro entre Saprissa y Alajuela, advertiremos que si las virtudes de Saprissa fueron, como lo dijimos oportunamente, la velocidad y la técnica, la velocidad tuvo sentido por una condición: el desplazamiento de los jugadores.

Es decir, la velocidad de un equipo o de un jugador no tiene sentido, si éstos carecen de la facultad del desplazamiento en la cancha.

¿De qué sirve que un jugador sea un amo en la cancha, si ninguno de sus compañeros se coloca en una posición oportuna para hacerle un pase o para rematar a marco?

En el encuentro entre Saprissa y Alajuela, Saprissa utilizó no sólo la velocidad y la técnica, sino también el desplazamiento de sus jugadores, condición necesaria para que la velocidad y la técnica tengan un objetivo.

Y, por este inteligente y veloz desplazamiento de los jugadores, saprissistas, este cuadro hizo añicos a la Liga.

Sin embargo, lo extraño es que Saprissa no aplicó este método en el encuentro contra el Marít y, en general, tampoco utilizó esta arma en el campeonato nacional de fútbol.

Esto quiere decir que muchos aciertos de nuestros jugadores o de nuestros equipos son más que todo chispazos geniales, y no un sistema o una formación de los propios cuadros.

Los jugadores ticos poseen grandes virtudes, pero uno de sus grandes defectos es que se quedan clavados en la cancha, como estatuas, a la espera de un pase para entrar en juego o para disparar al marco.

Algunos parecieran veraneantes o turistas en la cancha, o vedettes a las que hay que buscar para ponerles la bola en los pies. Y lo peor de todo es que los entrenadores pareciera que no se dan cuenta de estos garrafales vicios de nuestros equipos y jugadores.

Hay jugadores de extraordinaria velocidad en Costa Rica, pero que nunca corren en la cancha, por cuanto los entrenadores no les han enseñado a desplazarse, para recibir un pase al hueco o una oportuna bola con la que pueden desarmar a cualquier defensa.

Saprissa aplicó velocidad, técnica y desplazamiento en el encuentro contra Alajuela, y lo hizo en grande, pero qué tragedia en el juego contra el Marít. Qué tragedia. Parecían estatuas.

Si queremos una comprobación de la falta de desplazamiento de nuestros jugadores, basta reparar en el estilo de juego de muchos extremos, derechos o izquierdos. La mayoría, cuando un mediocampista o un defensa avanza con la pelota, en vez de desmarcarse, van a su encuentro como si fueran novios o personas que no se vieran desde hacía mucho tiempo.

Y, así el que viene con la bola se la entrega al extremo —si es que puede hacerlo— y regresa a su lugar. Es decir, tal como hacen los carteros o quienes entregan una encomienda. Esto es amabilidad, pero no es fútbol.

La solución o remedio está en los entrenadores. Mientras estos no les enseñen a nuestros jugadores estos elementos del fútbol, avilados estamos...

El Comité Director de la Federación de Fútbol, en su última sesión, tomó el importante acuerdo, de declarar al equipo tico mejor clasificado en la Confraternidad, como base de la Selección Nacional. Así, podrán ser los cuadros Alajuelense, Saprissa, Herediano o Puntarenas los que sean la base del equipo nacional, que tomará parte en la eliminatoria contra Honduras para ir al Campeonato Mundial.

El acuerdo de los federativos del fútbol, se considera bastante bueno ya que si no se puede trabajar con una Selección en la debida forma, por lo menos en esta oportunidad, se aprovechará el conjunto de un cuadro ya armado.

El entrenador de esta Selección será el mismo del equipo base y quedará a su criterio, el escoger los jugadores de otros equipos que considera necesarios.

Honduras comunicó a la Federación que está de acuerdo en que los encuentros sean el 12 y el 19 de marzo, siendo el primero en Tegucigalpa y el segundo en San José. O sea, que estamos a dos meses y unos días de la realización de ambos juegos.

Como fogoneo parece se hará una serie contra la Selección de Chile, que se ofreció a la Federación para finales de febrero. Lógicamente si se toman las cosas en serio, se harán otros encuentros para armar mejor al equipo.

### OTROS ASUNTOS

Otro acuerdo importante fue el de comunicar al Tribunal de Penas, que el reglamento que deben aplicar para el Centroamericano Confraternidad es el de la Federación de Fútbol de Costa Rica y no el de la CONCACAF, como se ha venido haciendo con los informes de los primeros juegos del torneo. En esa forma, se solucionó el problema que tenía el Tribunal,

ya que el reglamento de la CONCACAF es demasiado severo para un torneo tan corto como es el de la Confraternidad.

También en esta reunión fueron recibidos directivos del equipo Guarco, los que pidieron revocatoria con apelación en alzada ante el Consejo Nacional de Educación Física, del acuerdo que los mandó a la tercera división. Considerando ellos, que tienen derecho a que se realice la triangular entre Guarco, Turrialba y Puriscal. Para estudiar más el asunto se comisionó al Fiscal de dicho organismo el Sr. José María Calderón.

Sin saberse para qué fin es-

pecífico, se solicitó al Dr. Alfonso Pereira que fuera el máximo de la Selección en Trinidad, un informe de la lesión de Reynaldo Mouling y su estado actual. Como recuerdan los aficionados, el delantero florense se lesionó entrenando con la Selección antes de hacer el viaje y no pudo participar en el NORCECA.

Una cosa que preocupó bastante fue una carta de la Junta de Protección Social en la cual se quejan de las rifas y promociones que se están haciendo en el Estadio Nacional. Sobre este asunto no se dio mayor información.

CARTIN Jr.

## CLASIFICACION INDIVIDUAL

1º	Ceferino Estrada (México)	15-18-20
2º	José Manuel Soto (Spree)	15-20-27
3º	Carlos Venegas (Juventud)	15-21-24
4º	Eliás Sánchez (Nacionalista)	15-25-11
5º	Arnulfo González (México)	15-26-00
6º	Efrén Castillo (Nacionalista)	15-26-03
7º	Pedro Acú (Guatemala)	15-31-24
8º	Paraíso Bonilla (Spree)	15-36-15
9º	Sigifredo Chaves (Nacionalista)	15-42-39
10º	Arquimides Jaén (Panamá)	15-48-28

## POSICIONES POR EQUIPOS

1º	NACIONALISTA	46-39-33
2º	SPREE	46-56-05
3º	MEXICO	46-59-05
4º	GUATEMALA	47-53-09



## Costa Rica Yacht Club S. A.

### INVITA

A sus estimables socios y familiares al SENSACIONAL BAILE DE CARNAVAL DE FIN DE AÑO que se celebrará en sus instalaciones en Puntarenas el 31 de diciembre de 1971, con las siguientes cuotas:

Socios	€ 50.00
Hijos de socios mayores de edad	€ 75.00
Hijos de socios menores de edad	€ 25.00
Menores hijos de no socios recomendados por socios	€ 75.00
Invitados de los socios	€ 100.00
Otros concurrentes	€ 150.00

ESTOS PRECIOS INCLUYEN CENA Y CARNAVAL

Los precios para los hijos menores de socios se mantendrán vigentes hasta el 30 de diciembre inclusive. Después de ese día pagarán € 50.00.

Las reservaciones de mesa y venta de entradas se harán indistintamente en las oficinas del Club en San José o Puntarenas.

Rogamos hacer las reservaciones con tiempo pues el cupo es limitado.

Por Junta Directiva

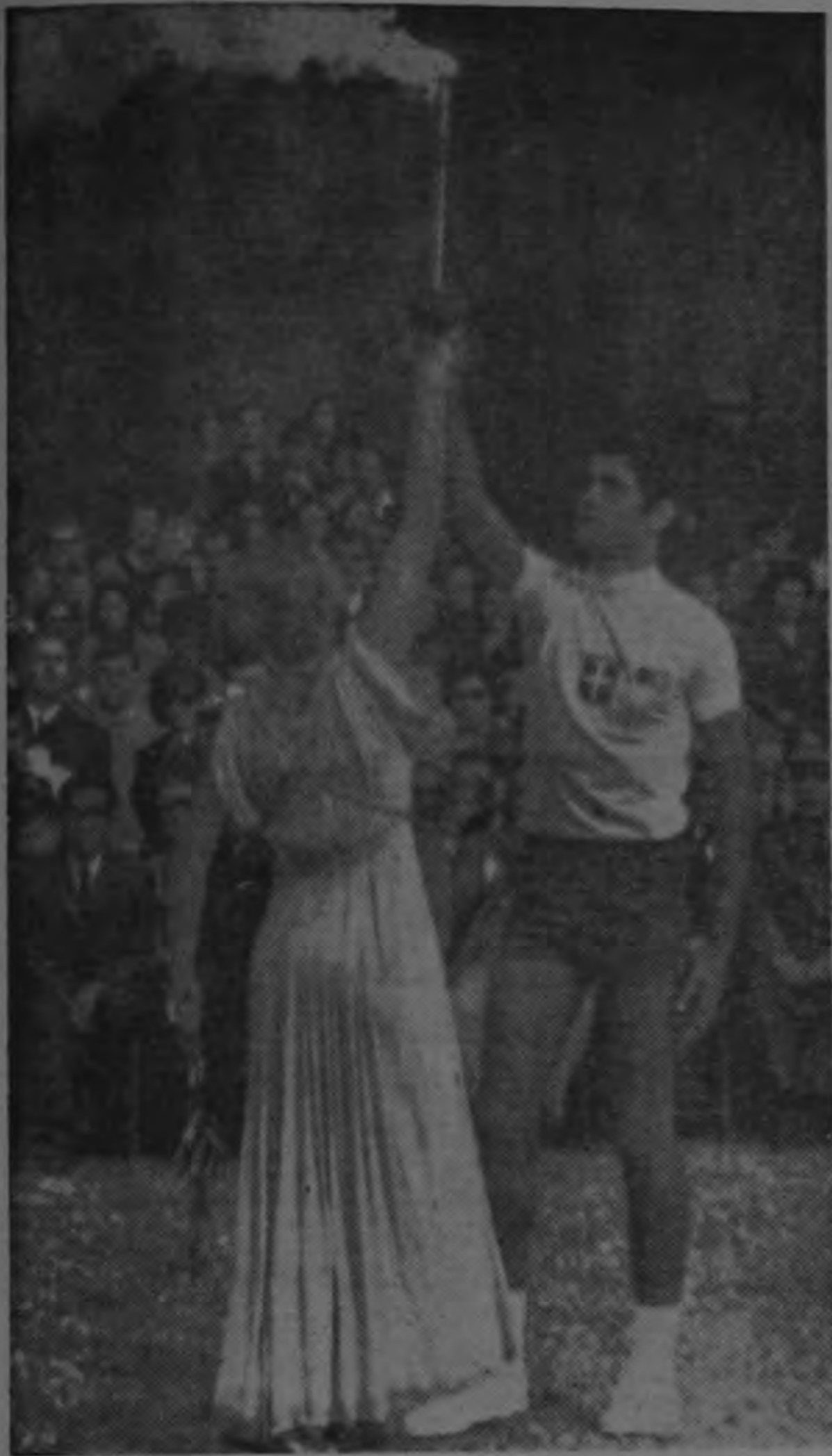
J. Milton Gutiérrez Sánchez  
Gerente

# Fiestas populares de fin de año - 1971-72

## Monumental Plaza de Toros del Zapote

No se pierda las mejores corridas de Centro América con los mejores toros y toreros del Istmo, durante los días 29, 30 y 31 de diciembre de 1971 y 1º y 2 de enero de 1972, a las 3 de la tarde y a las 9 de la noche.

PRECIOS ARCHIPOPULARES:	SOL DIA	SOL NOCHE
	Palco . . . . . € 15.00	Palco . . . . . € 5.00
	Gradería . . . . . € 5.00	Gradería . . . . . € 3.00
DIA:	NOCHE:	
SOMBRA	SOMBRA	No falte a estas corridas, serán mejores que las mejores del mundo.
Palco . . . . . € 20.00	Palco . . . . . € 10.00	Comisión de Fiestas de Fin de Año.
Gradería . . . . . € 10.00	Gradería . . . . . € 7.00	



OLIMPIA ANTIGUA, GRECIA.— Sacerdotisas griegas entregan la llama olímpica al corredor que inicia la primera etapa del viaje a Sepporo, Japón, sede de las undécimas olimpiadas invernales.

## La antorcha olímpica salió para los Juegos Olímpicos de Invierno

ANTIGUA OLIMPIA, GRECIA, (AP). Una alta sacerdotisa griega en este sitio donde nacieron los juegos olímpicos, prendió la llama que irá a los juegos olímpicos de invierno que se disputan el próximo febrero en Sapporo.

Ante funcionarios del Comité Olímpico Japonés y entre antiguas ruinas griegas, la señorita María Moscholiou, vestida con amplia túnica de la antigua Grecia que le llegaba hasta los tobillos, prendió la llama de los Rayos del Sol.

Enseguida bajo el implido cielo celeste y brillante sol, llevó su vista al firmamento e imploró a los dioses griegos que bendigan los juegos antes de entregar la llama olímpica al portador de la antorcha.

La antorcha fue llevada por seis corredores hasta la vecina aldea de Olimpia, donde fue puesta en un automóvil para ser conducida a Atenas, capital de Grecia, a siete horas de distancia.

En Atenas la llama olímpica será colocada durante la noche en el estadio Panteneo de

## Critican el cerrojo en el fútbol italiano

ROMA, (AP). ¿Vuelve el fútbol italiano a las desacreditadas tácticas del "cerrojo" que durante tantos años han dominado las canchas del país?

El ridículo número de goles anotado en la undécima ronda del campeonato hace temer a los aficionados que el anti espectacular cerrojo ha hecho de nuevo su aparición en la escena de la máxima división futbolística italiana.

En los ocho últimos partidos del año se anotaron tan solo nueve goles, un récord mínimo para la actual temporada caracterizada hasta el domingo por una tímida, pero prometedora adopción de tácticas de ataque por los mejores cuadros italianos.

## Esta noche juegan Habana F. C. y Juan Viñas en el Nacional

Conforme lo habla establecido a principios del Campeonato de 1971 el Comité Central de Aficionados de Tercera División de la Federación Costarricense de Fútbol: el mejor perdedor de la eliminatoria entre los campeones de las provincias de Puntarenas, Alajuela, Heredia, Limón, Cartago y Guana caste, debía eliminarse en un solo partido con el Campeón de San José y que este año correspondió al Habana F. C.

El mejor perdedor como ya lo hablamos informado lo fue el equipo de la Selección de Jiménez o sea el representativo de Juan Viñas y que lo es de la provincia de Cartago.

Esta noche en espectacular partido a las ocho de la noche en el Estadio Nacional y con la concurrencia de las barras de ambos conjuntos se enfrentarán el Habana F. C. campeón de la provincia de San José y la Selección de Jiménez, campeón de la provincia de Cartago.

En este partido los organizadores o sea el Comité Central de Aficionados de Tercera División han acordado precios más que populares ya que se trata de un fútbol depurado, de entusiasmo y garra entre dos e

quipos que saldrán a la cancha a darlo todo por los colores de su club.

Los precios serán: Caballeros ₡ 3.00, Damas y Damitas .. ₡ 2.00, más barato, nadie como reza un anuncio comercial.

Creemos firmemente que en este fin de año será el gran partido de la temporada, por tratarse de un encuentro en el que se decide cuál es el cuarto clasificado o sea el que habrá de participar en la cuadrangular final del campeonato de Tercera División en escala nacional.

Como buenos vaticinadores adelantamos que en este encuentro estarán presentes los jugadores y directores técnicos de los otros clasificados con el fin de aquilatar el valor deportivo futbolístico del contendiente que les habrá de tocar en turno en el mes de enero a la hora de la fase final del campeonato de Tercera División de la Federación Costarricense de Fútbol.

No lo olviden finalistas: la cita es a las ocho de la noche en el Estadio Nacional y el partido a cargo del Habana F.C. y la Selección de Jiménez o sea el representativo de Juan Viñas, campeón de la provincia de Cartago.

## Arredondo en problemas para hacer el peso ligero junior

El campeón mundial ligero junior Ricardo Arredondo de México, está pasando problemas para hacer el peso necesario para la defensa del título contra el costarricense José Isaac Marín. Lo tienen a dieta especial, supervisada por el Dr. Horacio Ramírez, ya que se pretende que no solo dé el peso ideal sino también, que llegue muy fuerte al combate que se efectuará el 29 de enero en San José, Costa Rica.

Arredondo está haciendo sus entrenamientos en un balneario de la ciudad de Puebla, insistiendo sobre todo en peleas contra ayudantes. El campeón mundial tiene mucha fe de que saldrá adelante en la defensa del título.

Su manager Ernesto Gallardo,

insistirá en estos días ante el Presidente del Consejo Mundial de Boxeo el Prof. Ramón Velázquez para que en la pelea se usen guantes de manufactura mexicana y de un peso de seis onzas, lo cual suponen no será objetado por el boxeador costarricense. En esta reunión también espera, se le informe de la reglamentación que regirá el combate y aprovechará para manifestar su deseo de que en la pelea haya un árbitro y un juez mexicanos, siendo el otro costarricense o neutral. Por cierto, sobre este asunto, el Presidente del WBA manifestó que no cree que hayan problemas para darle gusto al pugilista azteca que como campeón puede pedir algunas garantías.

...para los que saben llevar bien los pantalones!

TREVI  
Klitt  
DIOLEN



Ropa sport que despierta la imaginación

ROMANO

sólo en tiendas exclusivas

## La Junta de Educación de San José desea expresar público agradecimiento,

a la Asamblea Legislativa, al Poder Ejecutivo y en especial a los señores diputados: Jesús Fernández Morales y Edwin Muñoz Mora; por la rápida y justa tramitación de la reforma al artículo N° 416 del actual Código Penal, que entró a regir a partir de su publicación; pues de no ser por esta reforma, las juntas de educación del país, hubieran perdido uno de los principales ingresos, tan necesarios para el cumplimiento de múltiples obligaciones que tienen las juntas, en beneficio de la niñez escolar de nuestra nación.

San José, 28 de diciembre de 1971.

HERNAN PANIAGUA MENDEZ  
Presidente

MELITON CHAVES RODRIGUEZ  
Secretario



**CANALES 4 Y 9**

Miércoles 29 de Dic. de 1971

- 2.15 Patrón y Música
- 2.30 Cine para todos
- 4.30 Furia, Superhéroes
- 5.00 Rin Tin Tin.
- El Niño y el Circo
- 6.00 La Isla de Gilligan
- 6.30 Dos Locos
- Disponibles
- 6.55 Costa Rica en minutos.
- 7.00 Cine
- 8.30 La Inconquistable Viviana Hortiguera.
- 9.30 El Santo
- 10.15 Noticiero Imagen
- 10.45 Despedida

**CANAL 6**

Programación para hoy Miércoles 29 de Dic.

- 11.30 Fábulas
- 11.45 El Show de Mary Tyler Moore.
- 12.15 Esmeralda
- 1.15 Vida por Vida
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su Casa "Rutas - del Cariboo"
- 4.30 Fábulas
- 5.30 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 6.30 Música y Estrellas
- 7.00 El amor tiene Cara de Mujer
- 8.00 La Satánica
- 9.00 Soy Espía
- 10.00 Panorama de Hoy
- 11.00 Despedida

**CANAL 7**

Televisará hoy Miércoles 29 de Dic. de 1971

- 11.25 Saludo
- 11.30 Fábulas
- 11.45 Teledportes
- 12.00 El Correccaminos.
- 12.30 Tanda del mediodía "El Puente de San Luis Rey".
- 2.00 Hacia el Mañana
- 2.30 Las Aventuras de Pablito.
- 3.00 Aquí Entre Nosotras.
- 3.30 Mundo Insólito
- 4.00 Carnavales en San José.
- 6.00 Los Invencibles de Némesis.
- 7.00 Abbott y Costello A. y C. en la Legión Extranjera".
- 8.30 La Fuerza Invisible
- 9.00 Festival Harlem
- 10.00 Telenoticias

**CANAL 11**

Miércoles 29 de Diciembre de 1971

- 6.00 Fábulas
- 7.00 Botas y Espuelas
- 7.30 Universo Actual
- 8.00 El Abogado Audaz
- 8.30 Programa Musical
- 9.30 Punto Final. Vivo.
- 9.45 Astro Locos
- 10.00 Informe Científico
- 10.30 El Mundo Ante sus Ojos...



EL FANTASMA  
MANDRAKE EL MAGO  
ROLDAN EL TEMERARIO  
AGENTE SECRETO CORRIGAN  
EL GUARDIAN SOLITARIO



# La Junta de Protección Social de San José

Se complace en avisar que para el sorteo del próximo domingo, el premio mayor será de

## ¢ 400.000.00

### CUATROCIENTOS MIL COLONES!

# SU HOROSCOPO

## ARIES



(21 de marzo al 20 de abril)

Evite el buscar consejos de sus superiores en las primeras horas del día.

Se acerca la Navidad, recuerde a los huérfanos del Hospicio de Huérfanos.

# M27

AVENIDA SEGUNDA

CALIDAD EN SUS PIES

## TAURO

(21 de abril al 20 de mayo)



Los amigos se presentarán el día de hoy un poco difíciles de tratar.

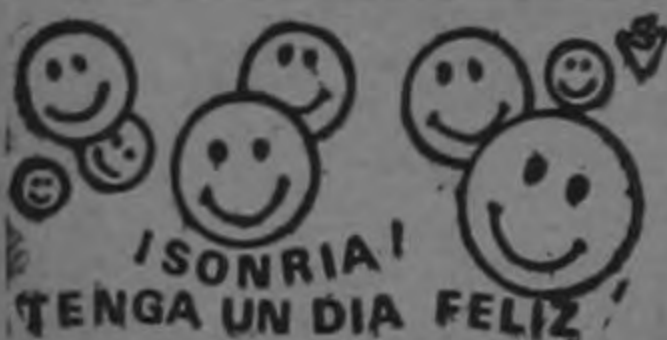


## GEMINIS

(21 de mayo al 21 de junio)

Los amigos continúan siendo importantes para usted.

DISPONIBLE



## CANCER

(22 de junio al 22 de julio)



Habrán problemas en la familia que llegarán a preocuparle.

## LEO

(23 de julio al 22 de agosto)

Podrá progresar ese idilio mediante el teléfono o el correo.

## Disco Reloj su Discoteca

Use nuestro servicio a domicilio. Pida su disco por teléfono y se lo enviaremos de inmediato. C/ra Capri 25 Este y 25 Sur Teléfono 21-08-36.

RELOJERIA  
**LANICO**  
AVENIDA CENTRAL JOYERIA

## VIRGO

(23 de agosto al 22 de sept.)



Tenga más cuidado ya que esa aventura es fatal.

## LIBRA

(23 de sept. al 22 de Oct.)

Excepto para el idilio será un buen día para los asuntos del hogar.

Disponibile

# SANSON

PEGA MEJOR

TROQSA Tel. 22-09-54

## ESCORPION

(23 de oct. al 21 de nov.)



En estos días pueden sucederle cosas que lo tomen de sorpresa.



## SAGITARIO

(22 de nov. al 20 de Dic.)

Se sentirá usted más ambicioso y tratará de surgir más.

## CINTAS

Todo ancho - Todo color gro y raso

TELAR LOS LEONES

Av. 5ª - Tel. 21-65-94

DISPONIBLE

## Capricornio

(21 de dic. al 20 de enero)



Hoy todo le saldrá a la medida de sus deseos. Paciencia.

Permanente en frío



## ACUARIO

(21 de enero al 19 de febrero)

Una traición en puerta, tenga cuidado con sus relaciones recientes.

# DUART

para su peinado de moda  
Distribuidora Calderón & Co.  
Ltda. Tel.: 22-27-84 - Apdo. 4851

ALMACENES

# SAN-GIL

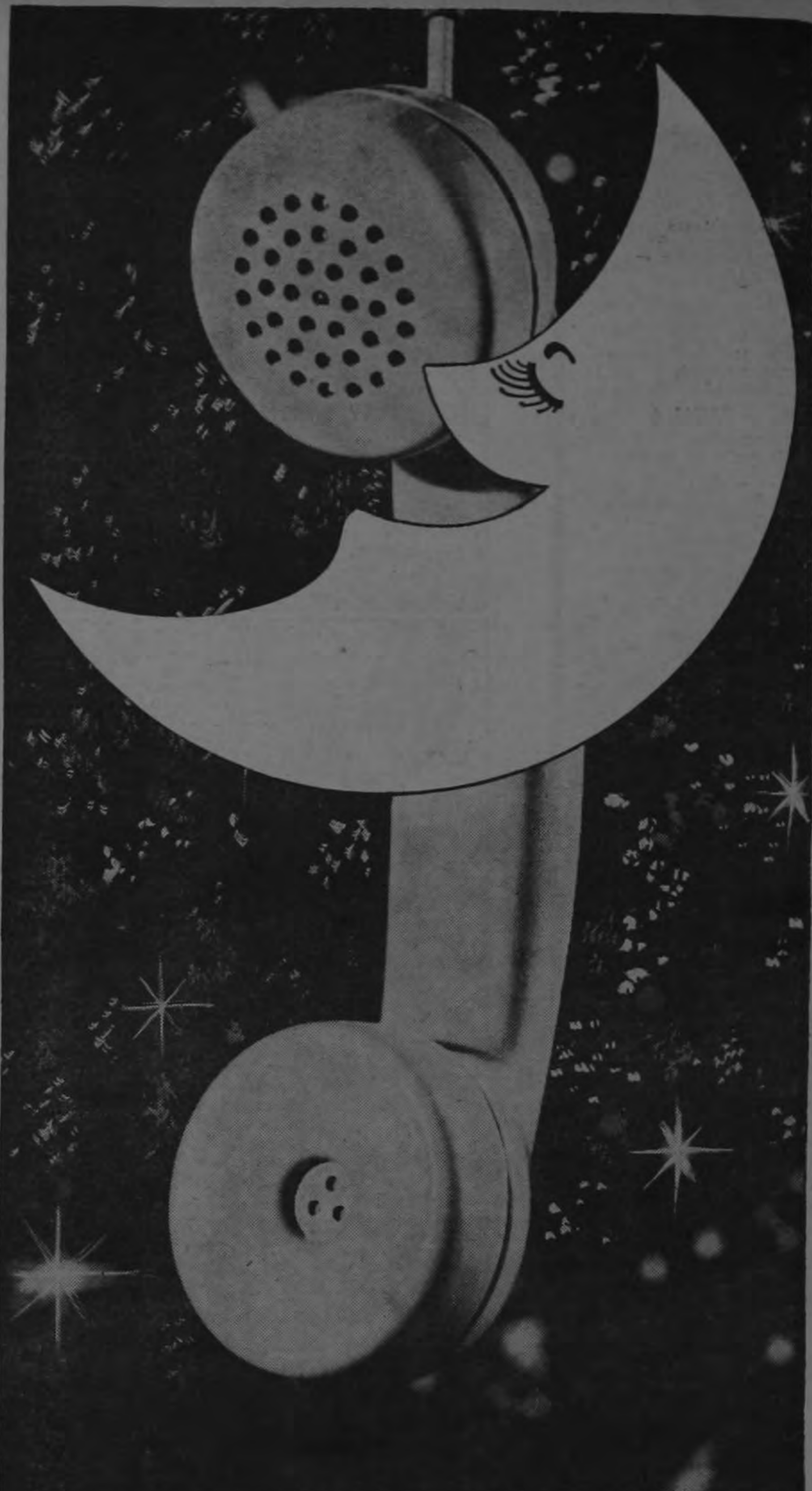
MAS BARATO... NADIE...

## PISCIS

(20 de febrero al 20 de marzo)



Es mejor sufrir una desilusión que vivir en desengaño constante.



# Hablar de noche es mucho mejor... porque el costo es mucho menor!

Ahórrese casi la mitad en el costo de cada llamada telefónica, haciéndola después de las 7 de la noche, o bien en domingos y días feriados.



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD  
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

# Gatunas



FELO

...Ya le maullamos al felino lector que andamos en la ciclistica, y los señores de MONUMENTAL, COLUMBIA y LA PODEROSA (Reloj) nos hacen el favor de llevarnos en sus unidades móviles, porque en el vehículo de "prensa" que el Comité asignó a los fotógrafos y periodistas viaja mucha gente, pero nadie relacionado a un micrófono o a un periódico. Ojo Morita!!...



MEMO

...Memo Cric Cric es un as en el volante y en esto de cortar alambres con los dientes y pegar alambres con "tape" y a veces hasta con saliva. ¿Cómo hace este demonio para estar en todo sin distraerse de la pista central? ¿Cómo hace para al tacto, poniendo la mano hacia atrás y dar con un destornillador? Pues este señor tiene pacto con Satanás. De otra manera no lo explicamos...

...De los muchachos de COLUMBIA y LA PODEROSA hay algo de ellos en próximos maullidos...

...RAFA PEREZ está triunfando en plan grande en Los Angeles, ayer nos llegó un periódico especializado en espectáculo donde sólo se anuncian los clubes de más categoría. Por cierto que el niño es muy posible que RAFA con su familia se dé una vueltecita por su Costa Rica... Empresarios a despabilarse...



RAFA

...En Gatunas adelantamos una noticia: viene BOB CANEL y FELO RAMIREZ...



CARMEN

...Una noticia gatuna que dimos y se confirmó: CARMENCITA GRANADOS en RADIO COLUMBIA dando vinazos de espanto, en las transmisiones de la Séptima Vuelta Ciclistica a Costa Rica. Y como siempre, oportuna, hábil, simpática...



RAY

...Ojalá se quede para enero, y poder presentarlo en un espectáculo de gala, de calidad tal y como su personalidad artística se lo merece. Claro en la función del año: la entrega de las codiciadas estatuillas de los Gatos del 71...

## Precios por las nubes en Festejos Populares

Mucha gente se ha quejado por los elevados precios que se están cobrando en las diversiones de los Festejos Populares que se están celebrando en Zapote.

Señalaron que los Festejos Populares, en el presente año, son totalmente impopulares por sus precios. "Ya no se puede ni asomarse en las fiestas", dijeron algunos quejosos.

Afirmaron que la rueda de Chicago ahora cuesta un colón con cincuenta céntimos. El año pasado valía cincuenta céntimos. En igual proporción sucede con "el pulpo", "la capitana",

### Cambios en planta de silos del CNP

El Ing. Agrónomo Ivan Figueroa, quien ha venido atendiendo la Administración de la planta Silos Barranca en los últimos meses, ha sido trasladado a la Planta Silas de San José como jefe de la misma.

Para sustituir al Ing. Figueroa, la Gerencia del Consejo Nacional de Producción designó a los Ings. Agrs. Ricardo Garrón y José Guardia, como Administradores de la Planta de Barranca, para donde saldrán en estos días, a asumir sus nuevos cargos.

### Mayor producción de frijoles en 1972

Magníficos rendimientos esperan los técnicos del Consejo Nacional de Producción que se obtendrán con las siembras de frijoles realizadas en el programa de siembras de final de año. Con sideran que aun cuando el área sembrada este año fue menor que la del año pasado, los rendimientos mejores harán que las cosechas sean más altas que en el periodo anterior.

Para el desarrollo del programa frijolero de este año, el Consejo Nacional de Producción financió 993 operaciones para la siembra de 4.270 manzanas, por un valor de ₡ 1.001.320.

Los lugares donde se sembró mayor superficie fueron: Buenos Aires, Santa Cruz, Nicoya, Miramar, San Isidro de El General.

El Consejo está impulsando las siembras de todos aquellos productos de los que el país es deficitario, para tratar, hasta donde las circunstancias lo permitan, ir reduciendo los niveles de importación.

## Lotería Popular

Martes 28 de diciembre de 1971

### PRIMER PREMIO

Serie 153 — N° 92 con —  
₡ 8.000.00  
N° 92 de las demás series con  
₡ 800.00.

### SEGUNDO PREMIO

Serie 386 — N° 17 con —  
₡ 2.000.00.  
N° 17 de las demás series con  
₡ 200.00.

### TERCER PREMIO

Serie 276 — N° 23 con —  
₡ 1.000.00.  
N° 23 de las demás series con  
₡ 100.00.

¡PRONTO! Florinda Bolkan.

ANONIMO VENECIANO  
(La Pasión de un Gran Amor)

### PALACE

3 p. m. Imp. Inc. ₡ 3.00  
(Prohibida menores 18)  
Tony Musante.  
FUGA SIN FIN  
En colores  
7-9. Imp. Inc. ₡ 3.00  
(SOLO MAYORES 21)  
Vittorio Gassmann.  
UNA VIRGEN PARA EL PRINCIPE  
En colores.

### VARIEDADES

2 p. m. Imp. Inc. ₡ 4.00  
4-7.30. Imp. Inc. ₡ 5.00  
¡Horas especiales para que ningún niño se quede sin verla!  
Las fabulosas aventuras del ídolo de grandes y chicos!  
¡TOPO GIGIO haciendo de las suyas, por primera vez en pantalla grande y a todo color!

TODA LA TERNURA DE "TOPO GIGIO" Y SUS DIFERENTES PERSONAJES EN UNA DIVERTIDA PELICULA!



LAS AVENTURAS DE TOPO GIGIO

de MARIA PEREGO EASTMANCOLOR APTA. TODA PUBLICO

TOPO GIGIO - ROSTY - GIOVANNINO IGNAZIO COLRACHI - MILENA ZINO

Música: ARMANDO TROVAJOLI Dirección: FEDERICO CALDURA

En colores.

### CALIFORNIA

6-8. Imp. Inc. ₡ 4.00  
Cantinflas,  
ENTREGA INMEDIATA

### MODERNO

3 - 7 - 9. Imp. Inc. ₡ 2.50  
Todo Takashima.  
ATORAGON  
En colores.

### IDEAL

6-8. Imp. Inc. ₡ 2.00  
(SOLO MAYORES 21)  
Vittorio Gassmann.  
UNA VIRGEN PARA EL PRINCIPE  
En colores.

### RIO

8 p. m. Imp. Inc. ₡ 2.00  
Van Hellin.  
LOS CUATRO DESPIADADOS  
En colores.



LOS ARISTOGATOS

### CAPITOLIO

7 y 9 ..... ₡ 2.50  
Technicolor  
(PROHIBIDA MENORES 18 AÑOS)  
Jean Simmons y Leonard Whiting  
RECUERDA TU PASADO

### ADELA

7 y 9 ..... ₡ 2.50  
CinemaScope.  
Technicolor.  
Ryan O'Neal, Michael Crawford, Charles Aznavour, Stanley Baker, Elaine Taylor,

### LOS JUEGOS

### PUNTARENAS

4-7.30 ..... ₡ 2.00  
Stan Laurel y Oliver Hardy en sus mejores momentos filmicos.

LOS PELIGROS DEL GORDO Y EL FLACO



HOY VESPERTINA 6:30  
NOCHE 9:15

LAS FIESTAS CIVICAS  
SON ENGUADALUPE



12 LEONES AFRICANOS

Elefantes de la India  
10 graciosos payasos

Chimpancés Ciclistas

Local: 200 varas norte del Cine Guadalupe

# al tanto de los acontecimientos



**Y DE ATRACTIVA  
PRESENTACION**

**MATUTINO  
LA REPUBLICA**

**Y TIENE PARA TODOS**

Editoriales objetivos  
amenas secciones  
mejores reportajes  
gráficos y escritos,  
eficiencia publicitaria  
nítida impresión

**TODO DENTRO DE UN  
PERIODISMO MODERNO**

en el  
punto exacto  
de la verdad  
informativa



SUPLEMENTO

# SINCATEX



Esta de color  
en Sincatex

La Moda  
Masculina

NIUEVA ARTÍCULOS  
EN SINCATEX

LOS ALEGRES  
COLORES NAVIDEÑOS

Veá las descripciones de estos vestidos en la página No. 6

**¿VAMOS A LA FIESTA?**





POLYESTER Y VISCOSA

NO. ¡No por favor! ¡No son esos sus nombres! Ellos son Conrado y Luis y la linda chica que los acompaña es Lida Regina. POLYESTER y VISCOSA son las fibras con las cuales se han hecho las maravillosas telas que los visten. Conrado, a la izquierda (-A-), vive un momento más que agradable con su traje de SINCATEX 16-15 mientras Lida Regina luce una bella combinación de HB-74-60 en el vestido y en la graciosa chaqueta. Luis está en la onda con su elegante creación en 16-15 que coloca un elemento que vuelve a causar furor: el chaleco abotonado, de la misma tela que el traje. NO. ¡No, por favor! No son estrellas de cine. Son gente centroamericana vestida con el fabuloso SINCATEX.

### ¡ UN NUEVO SENTIDO DE LA MODA MASCULINA!

Una onda de color en ropa definida y elegante: pantalones a rayas en suave tono rosa; camisas de gran cuello y de mangas buchonas; chumpas de amplias solapas y abundantes botones y chaquetas propias para el clima navideño. Esta es la moda del hombre de hoy, en colores y texturas SINCATEX.

¡ALEGRIA, NAVIDAD Y SINCATEX!

Pavo al horno, champagne burbujeante y trajes elegantes, son cosas del gran mundo. SINCATEX tiene el color y la textura ideal para grandes momentos. El traje (-A-) a rayas blancas (SINCATEX ST-162AC) refleja el buen gusto del caballero a la izquierda, que lo ha rematado con la corbata, la camisa y la actitud adecuada. Ella luce un maxi (-B-) cuyos principales detalles son las lentejuelas que van desde el cuello hasta los pies y los puños muy largos en las mangas. El joven que se prepara a saborear el pavo, nos muestra un modernísimo traje (-C-) de anchas solapas en triángulo, con tres botones que contrastan en la sobria tonalidad del nuevo SINCATEX SL-3030, superadecuado para ropa elegantísima.



¡ALEGRIA NAVIDEÑA. . . . .

. . . . .con ritmo de maracas y guitarras! El pastel celebra el cumpleaños de 1971 y la ropa refleja el buen gusto de la gente sport.  
Realice para Ud. uno de estos lindos conjuntos consultando la página siguiente donde se esquematizan  
las creaciones de ésta y de las otras páginas, incluyendo el tipo de SINCATEX empleado.  
¡A gozar. . . .que es navidad!



# La Moda Masculina

Hasta hace pocos años, el concepto de masculinidad estaba divorciado de la buena presentación. El hombre, cuanto más desarreglado y peor vestido, parecía sentirse más viril, mucho mas hombre. Las lociones y las buenas telas eran privilegio del mundo femenino y del varón con dinero. Tal concepto ya es historia. El hombre actual, que activa los negocios, que moviliza nuestra pujante industria, que viaja por todos los rumbos, que vende su presencia, es también elegante y masculino; viste bien sin menoscabo de su hombría. Su personalidad, bien definida, se refleja por el traje que viste. Es digno de mención que ese cambio se ha extendido no sólo a la hechura y a la tela sino también al color. El hombre de hoy dispone de estilos y colores en una gama enorme, que apenas diferencia las tonalidades entre ambos sexos, ya que una mentalidad más amplia permite utilizar tonos claros y brillantes en pantalones, camisas e infinidad de prendas masculinas, que en verdad resaltan la presencia varonil. En Centro América, los colores llegaron al hombre porque EL HOMBRE DE HOY VISTE CON SINCATEX.

SUPLEMENTO  
**SINCATEX** DIRECTORIO

Editado por INSINCA, Industrias Sintéticas de Centroamérica, S. A. MASARU TAKEDA publicador; OSAMU MUKARAMI editor; ROBERTO BALCACERES director general; PUBLICIDAD RUMBO producción; FOTOTECNICA IMERY fotografía. Para toda información, sírvase dirigirse a: En EL SALVADOR: INSINCA Depto. de Publicidad, Apartado 1254, San Salvador, El Salvador. En GUATEMALA: INSINCA, Apdo. 851 Guatemala, Guatemala. En NICARAGUA: INSINCA, Apdo. 1732 Managua, Nicaragua. En COSTA RICA: INSINCA, Apdo. 1817, San José, Costa Rica.

**NUESTRA PORTADA**

De colores... De colores suaves y brillantes se viste la juventud. La pareja luce feliz y encantadora; ellos pasean seguros de su apariencia. El vestido de ella, en ST-162AC, es liviano y juvenil. El Traje de él, realizado en HT-2033 tiene cuerpo, prestancia y la calidad de SINCATEX.

## DISTRIBUIDORES DE SINCATEX



**GUATEMALA:**

- Almacén "La Económica"
- Almacén "La Ciudad de Nankín"
- Almacén "Pacífico"
- Almacén "Río"
- Almacén "La Polonesa"
- Cofesa S. A.
- Almacén "El Favorito"
- Nigrín Hermanos
- Almacén Artex
- Almacén Rívoli
- Almacén Cantón

**EL SALVADOR:**

- Almacenes Simán S. A.
- Almacén Bicard
- Almacén Pacífico
- Almacén Europa S. A.
- Almacén Nápoles
- Weill Salomón & Cía.
- J. N. Batarce y Cía.
- Bigit Hermanos
- Goldtree Liebes
- Schwartz Hnos. & Cía.

**COSTA RICA**

- Almacén Julio Lang
- Rodolfo Liberman
- David Lev & Cía. Ltda.
- Tobías Kader
- Almacén El Globo
- F. Llobet e Hijos
- Almacén El Ibis.
- Jacobo Lechtman
- Rafael Angel Arguedas
- Bejos M. Yamuni
- León Rubinstein
- Tienda La Gloria
- Importex

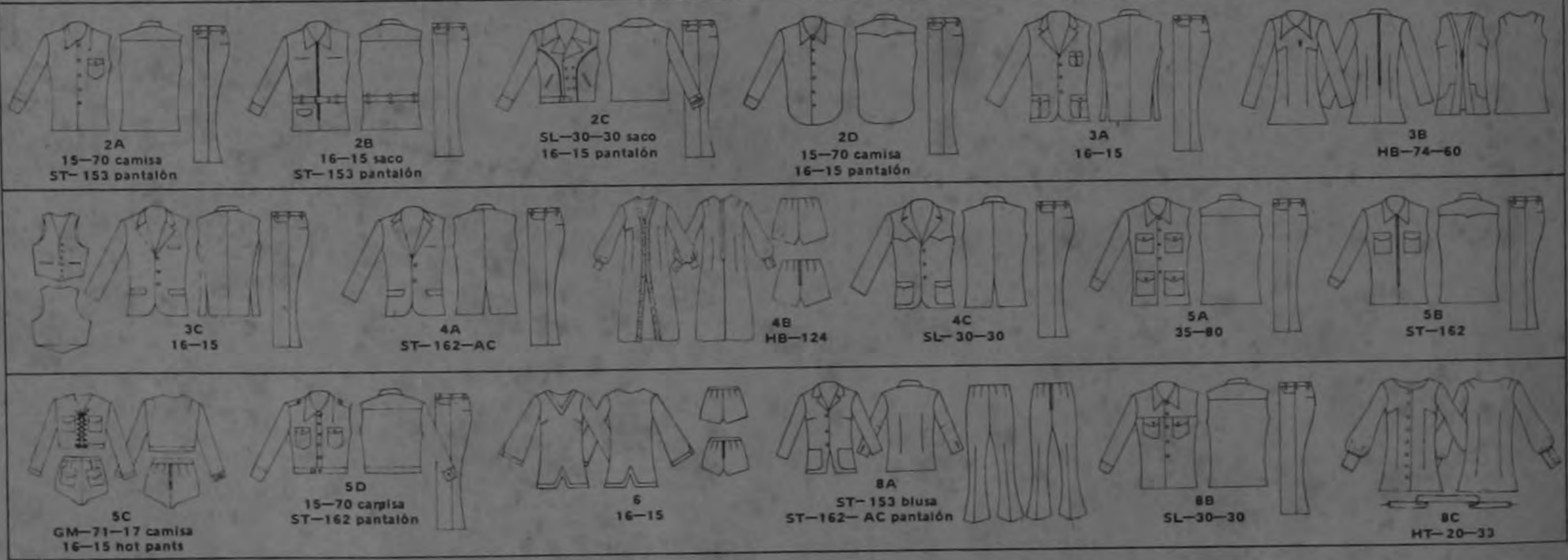
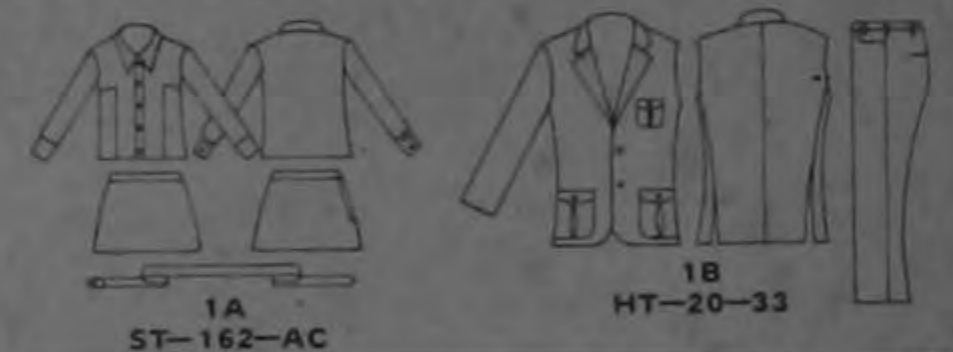
**NICARAGUA:**

- Alberto Kellerman
- R. Najlis & Cía. Ltda.
- Salvador Aguirre
- G. de Aina, Tienda Lily
- Herman Biederman y Cía.
- Carlos Cardenal S. A.
- P. Sirera y Cía.
- Alfredo López Sandoval

¿Un atuendo especial? ¡Claro! Como a ella le gusta. El Sincatex 16-15 tiene esa versatilidad. Ud. puede hacer el diseño que le guste, porque en Sincatex 16-15 encontrará el color adecuado a su gusto, de acuerdo a su personalidad.

A manera de ilustrar mas detalladamente las prendas que aparecen en este "su" SUPLEMENTO SINCATEX, hemos incluido estos esquemas que detallan diferentes aspectos que no se pueden apreciar en las fotografías, además de indicar el tipo de SINCATEX empleado. Para determinar a qué prenda corresponde el esquema, vea el número de la página y el orden alfabético del modelo en la misma. Por ejemplo: el modelo B de la página 4, será el esquema 4B.

### DETALLES



¡Revolucionario!  
¡Novedoso!  
¡Destrampado!  
Es una sicodélica  
combinación  
de líneas.  
Es el Sincatex  
en onda para  
pantalones campana,  
chalecos o sacolas  
de corte "pesadísimo"  
¡Venga al ritmo  
de la gente joven  
con ST-162 AN!

**ST-162AN**

Es la onda elegante  
para el traje formal y la  
ocasión seria en el  
hombre. Las líneas blancas  
del ST-162AC  
harán de un traje de  
solapas traslapadas,  
el atuendo ideal para  
el ejecutivo moderno,  
amante de la distinción  
y la comodidad.

**ST-162AC**

Agil, dinámica,  
en maravillosos colores y  
delicadas líneas verticales.  
Muy similar al 16-15  
en su construcción,  
es la tela apropiada  
para confeccionar  
alegre ropa sport,  
masculina o femenina.

**ST-162**

Es la onda para  
toda ocasión...  
Es una constelación  
de miles de colores.  
El 16-15 es la tela  
que ha conquistado  
a Centro América,  
gracias a su durabilidad,  
su economía y  
su firmeza en el color.

**16-15**

*Una tela de  
especial textura para  
la mujer de categoría.  
Una tela de  
particular belleza para  
las grandes ocasiones.  
Una tela de suave caída  
que se amolda  
primorosamente a  
las formas de su cuerpo.  
Observe lo moderno y  
sofisticado de su tejido.  
Es Sincatex HB-7460.*

**HB-74-60**

**Así es...  
LA ONDA  
SINCATEX  
72**

LAS CHICAS ADORAN LAS FRUTAS. LA VENDEDORA ADMIRA  
EL COLORIDO DE SUS TRAJES. ES UNA TIPICA ESCENA  
EN UNA CALLE CENTROAMERICANA, CUANDO LA JUVENTUD  
SALE DE COMPRAS EN LOS FRESCOS DIAS DE DICIEMBRE.  
¡Y MIRE CON QUE GUSTO HAN REALIZADO SUS TRAJES  
EN EL SINCATEX DE HOY!

